

Vertikale

Periodaĵo por la geaktivuloj
de Flandra Esperanto-Ligo (FEL)

Tijdschrift voor de actieve leden
van de Vlaamse Esperantobond vzw

Numero 47

Novembro 2015

INHOUD

Algemene Statutaire Vergadering: 22 februari 2014.....	3
Bestuursvergadering: 2 mei 2014	11
Vergadering Esperantohuis: 30 augustus 2014.....	13
Algemene Vergadering: 20 september 2014	14
Bestuursvergadering: 6 december 2014.....	16
Bestuursvergadering: 31 januari 2015	18
Algemene Statutaire Vergadering: 7 maart 2015.....	20
Bestuursvergadering: 21 maart 2015	32
Buitengewone Algemene Vergadering: 25 april 2015.....	34
Bestuursvergadering: 20 juni 2015.....	36
Bestuursvergadering: 12 september	40
Algemene Vergadering: 12 september.....	40
Vedaj Skoltoj.....	45
Organigramo.....	46

Vertikale

Wist u dat een abonnement op Monato
minder dan 50 € kost?

Monato

<http://monato.esperanto.be>

Kolofono

Oficejo

La oficejo de FEL troviĝas en Frankrijklei 140 en 2000 Antwerpen. Ĝi estas malfermita por la publiko ĉiun labortagon inter la 9a kaj la 12a30 kaj inter la 13a30 kaj la 17a30. Vizitontoj bonvolu tamen anticipi interkonsenti pri rendevuo.

Telefono (ofichoroj): 03 / 234 34 00
E-poŝto: fel@esperanto.be
Interreto: www.esperanto.be/fel

Vertikale

Periodaĵo por la geaktivuloj de FEL. Abonoj ĉe FEL.
Antaŭaj numeroj de *Vertikale* troveblas tra
<http://www.esperanto.be/fel/akt/index.php>.

La ĝenerala respondeco de la revuo restas ĉe la redaktoro, la aŭtoroj mem respondencas pri siaj propraj artikoloj aŭ raportoj, kaj la enhavo de ili ne devas kongrui kun la opinio de la redaktoro.

Numero 47, aperas en novembro 2015

Korespondadreso: *Vertikale*
Erik D'Hondt
eriko@telenet.be
Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen

flandra esperanto-ligo

VERSLAG ALGEMENE STATUTAIRE VERGADERING

zaterdag 22 februari 2014
Leuven van 10 u. tot 13 u.

Aanwezigen met stemrecht: Marc Cuffez, Frans Croon, Roland Rotsaert, Bart Demeyere, Griet Symoens, Mireille Storms, Flory Witdoeckt, Henri Schutters, Walter van den Kieboom, Jan Doumen, Piet Gorieux, Helena Van der Steen, Eddy Van den Bosch, Jo Haazen

Aanwezigen zonder stemrecht: An Olijslagers, Marcel Delforge, Ella Strug, Bert Boon, Rob Ebenau, Xavier Dewidehem en Julia Hedoux, Gerd Jacques, Martin DeCaluwe

Verontschuldigd: Katja Lödör, André Staes

Afwezigen met stemrecht: Maria Dom, Paul Peeraerts, Lucien De Sutter

De uitnodiging en agenda stonden op bladzijde 5 van *Horizontaal* van januari 2014 en elk lid heeft dit begin januari 2014 ontvangen.

1. LEDEN RAAD VAN BEHEER (ADMINISTRANTARO)

Marc overloopt eerst de leden van de Raad van Beheer die stemrecht hebben:

Antwerpen: Jo Haazen, André Staes, Eddy Van den Bosch

Brugge: Roland Rotsaert wordt vervangen door Bart Demeyere

Gent: Katja Lödör

Kalmthout: Mireille Storms

Leuven: Frans Croon

Limburg: Henri Schutters

Oostende: Marc Cuffez

Turnhout: Maria Dom

Horizontaal: PieterJan Doumen

Monato: Paul Peeraerts

Spoorwegen: Lucien De Sutter

Huidige gekoöpteerden: Flory Witdoeckt, Walter van den Kieboom en Helena Van der Steen

2. VERSLAG ALGEMENE VERGADERING 21 SEPTEMBER 2013 Leuven

Dit verslag stond in *Vertikale* nr 46, dat begin februari 2014 naar alle leden van de Raad van Beheer en Esperantogroepen werd verstuurd.

Dit verslag werd unaniem goedgekeurd.

3. BEGROTING 2014 (volgende pagina)

Door het ontslag van Kevin De Laet als penningmeester in juli 2013 werd dit niet voorgesteld op de Algemene Vergadering van september 2013. De voorzitter heeft nu een poging gedaan om een begroting op te maken. Het is geen begroting in evenwicht maar er wordt een verlies van 21.000 euro verwacht, wat volgens de huidige situatie realistisch is. Waar het grote verschil zit met de begroting 2013 is vooral de grote recuperatie van te veel betaalde lonen in 2012 die gerecupereerd werden en waar dit nu niet voorzien is.

De begroting wordt unaniem goedgekeurd.

4. VERSLAG WERKJAAR 2013

De voorzitter heeft het verslag over het werkjaar 2013 opgemaakt en leest het voor. Het wordt unaniem goedgekeurd.

4.1. Documentatiecentrum

De opzoekingsbibliotheek wordt nog steeds aangevuld met nieuwe items. In totaal zijn er inmiddels naar schatting zo'n 4000 items te raadplegen, waaronder een aantal jaargangen van tijdschriften.

Wie een artikel vindt wordt gevraagd dit bij te houden en wanneer mogelijk ons te bezorgen. In het documen-

VLAAMSE ESPERANTOBOND						
BUDGET 2014						
UITGAVEN X 1000 EURO	2013	2014	INKOMSTEN X 1000 EURO	2013	2014	
I. 60 HANDELSGOEDEREN	7	7	I. 70 OMZET	17	17	
600 aankopen	5	5	701 Lidgelden	5	5	
609 Voorraadwijzigingen	2	2	702 Verkoopdienst	12	12	
II. 61 DIVERSE GOEDEREN EN DIENSTEN	0		703 Reizen	0	0	
III. 62 PERSONEELSKOSTEN	157	129	II. 71 VOORRAADWIJZIGINGEN	1	1	1
6201-6204 Salarissen	120	100	III. 73 DIVERSE GOEDEREN EN DIENSTEN	0	0	0
621 Sociale lasten	33	25	IV. ANDERE BEDRIJFSOPBRENGSTEN	5	6	
6221-6229 andere personeelskosten	4	4	740 Subsidies	0		
IV. 63 AFSCHRIJVINGEN – WAARDEVERMINDERINGEN	2	2	74001 afdeling volksonwikkeling			
630 Afschrijvingen	2	2	74002 andere afdeling Min VI Gemeenschap			2
631 Waardeverminderingen	0	0	74003 andere ministeries			
632-637 Voorzieningen	0	0	74004 parastatalen			
V. 64 ORGANISATIEKOSTEN	46	42	7401 Provincie	5	4	
640 Belastingen	1	1	7402 Gemeente			
641 Huisvestingskosten	11	11	7403 V.G.C.			
642 Secretariaatskosten	30	25	7404 E.U.			
643 Andere organisatiekosten	3	3	V. 74 OPBRENGST VOLKSONTWIKKELINGSWERK	65	60	
644 diversen			745 Vormingscursussen	0	0	
6440 Toelagen			746 Tijdschrift	0	0	
6441 Lidgelden	1	2	747 Begeleiding – Stimulering			
6442 Prijzen – geschenken	0	0	748 Vormingsprogramma's doc hulp- en leermiddelen	65	60	
6444 Overige	0	0	749 Andere activiteiten			
6445 Reizen	0	0	VI. 75 FINANCIËLE OPBRENGSTEN	16	16	20
VII 64 KOSTEN VOLKSONTWIKKELING	22	22	VII. 76 UITZONDERLIJKE OPBRENGSTEN	125	70	
645 Vormingscursussen	1	1	765 giften	5	22	
646 Tijdschrift	0		766 recuperatie personeelskosten	85	10	
647 Begeleiding – Stimulering	0		767 verhuring	2	3	
648 Dienstverlening			768 verhalen van kosten op derden	19	20	
6481 Vormingsprogramma's	20	20	769 Overige	14	15	
6482 Documentatie / hulp- en leermiddelen	0		VIII. 77 Terugneming voorzieningen	8	8	10
649 Andere activiteiten	0		79 Verwerking resultaat	0	0	
VII. 65 FINANCIËLE KOSTEN	1	1	VERLIES BOEKJAAR		21	21
66 UITZONDERLIJKE KOSTEN	2	2				
ALGEMEEN TOTAAL	237	205	Algemeen totaal	237	205	

tatiecentrum te Antwerpen houden we ook pers en mediapublicaties bij over Esperanto en taalproblematiek, we vragen iedereen die in de kranten of in tijdschriften artikels vindt over Esperanto deze over te maken. De Esperantotijdschriften uit een 20-tal landen kan men regelmatig raadplegen, maar deze staan in de gang opgesteld en worden vrij meegenomen naar de vergaderruimte op de eerste verdieping, zodat een opvolging van het aantal raadplegingen moeilijk is.

4.2. Tijdschriften

4.2.1 Horizon.taal

Het tijdschrift Horizontaal verscheen 6 keer per jaar, telkens bij het begin van de onpare maand.

Horizontaal bevatte 88 pagina's (A4), en 24 extra pagina's Taalrubriek Onze Taal/Nia Lingvo,

dus in totaal 112 pagina's, onder hoofdredactie van Kevin De Laet tot juli en van Pieter Jan Doumen vanaf einde september.

De inhoud behandelt taalproblematiek en de consequenties voor de maatschappij enerzijds en Esperanto anderzijds. Vaste of vaak terugkerende rubrieken zijn:

- Onze Taal
- Taalproblematiek en Esperantonieuws
- Clubprogramma's
- Advertenties voor uitgaven van FEL - advertenties voor activiteiten door de clubs georganiseerd – internacia kalendaro kaj novaĵoj, met nieuwtjes, kalender van evenementen en aankondigingen uit Esperantoland, volledig in Esperanto – El la Esperanto vivo
- Verschenen artikels (EO in het Esperanto)*
- Tussen taal en dialect: Nederlands bedreigd door "Verkavelingsvlaams? - Tussentaal een polemiek, als reactie op bovenstaand artikel - Taal-bewegers in Europa
- Antwerps, een aangeboren fierheid - Dao geit niks boave .. over het Limburgs dialect
- Nie neute, nie pleuje - Nieuws over het Indonezisch Esperantocongres (Eo) - Bildvortaro - beeldwoordenboek, over de vertaling van het Duitse Duden woordenboek in het Esperanto, en uitgegeven door de Vlaamse Esperantobond in 2012) - Kalvaria vojo de frenezuloj over het ontstaan van het idee bij het uitgeven van het beeldwoordenboek in het Esperanto (Eo) - Uitnodiging tot PEKO, de Esperanto-lentebijeenkomst 17-19 mei 2013 in cultuurcentrum Marlagne (Namur) - Over addertjes en gras: over de vertaling van Oeroeg van Hella Haasse in het Esperanto - Vlaamse Esperantobond op zoek naar nieuwe wegen over de toekomst van de Vlaamse Esperantobond - Muziekfestival Festo over het festival van 10 tot 8 augustus 2013 in Kelmis - Boekbespreking: Esperanto en vakterminologie over het boek van Vera Blanke verschenen in 2013
- Krekelsparen
- Artikel over het 98e Wereldcongres 20 - 27 juli in Reykjavik, IJsland (Eo) - Artikel van Jean Codjo uit Benin over de Jules Verstraetenschool (Eo)

4.2.2 Elektronische nieuwsbrief

In 2013 werden een 5-tal nieuwsbrieven gestuurd naar de leden enerzijds en de sympathisanten anderzijds.

4.2.3 Monato

Het maandelijkse nieuwsmagazine Monato verscheen 11 keer met een totaal van 348 paginas (A4), waaronder een aantal pagina's in kleurendruk. Monato bevat wereldnieuws, opgesteld door medewerkers uit het desbetreffende land. <http://www.monato.net>

4.2.4. Diversen

Zeven afdelingen verzorgden een eigen informatieblad:

- La Progreso voor Oost-Vlaanderen
- La Konko voor de kuststreek
- La Konkordo voor de regio Kortrijk-Roeselare-Tielt
- Esperanto 3000 voor Vlaams-Brabant
- La Hirundo voor de scouts en Tienen
- La Ponto (elektronisch) verscheen in de streek Limburg.
- Internacia Fervojisto (vakgroep Spoorwegen)

In 2013 verscheen *Vertikale* (tijdschriftje voor de groepverantwoordelijken en actieve esperantisten) éénmaal in februari met in totaal 16 bladzijden A5, onder redactie van Roland Rotsaert.

4.3. Eigen publicaties

Volgende uitgaven verschenen in 2013:

- *La Jaro 2013*: zakagenda met een miniencyclopedie over de landen van de wereld
- Een *Nederlands- Esperanto sleuteltje*: zakboekje met informatie over Esperanto: grammatica, woordenschat, ..
- *Konvinka kamuflaĵo* of Overtuigend Camouflage van Trevor Steele, reeds te verkrijgen als PDF of e-boek en binnenkort op papier

Van de nieuwe boeken is vanaf 2009 nu ook steeds de elektronische versie beschikbaar om te lezen op draagbare leestoestellen. Tot nu toe zijn er omstreeks 100 boeken beschikbaar in meerdere formaten.

4.4. Informatie

De VEB was aanwezig met een informatiestand op de Cultuurmarkt in Antwerpen op 24 augustus en de Cultuurmarkt in Gent op 14 september 2013. Ook nam de Antwerpse afdeling van de VEB deel aan Feest in het park in augustus 2013.

Begeleiding, ondersteuning, advies: in de bibliotheek van Kortrijk werd op de 1e en 3e donderdag van de maand verder gewerkt aan het Fonds Van Biervliet, gehuisvest in de Stads bibliotheek van Kortrijk. Het jaarverslag vind je terug als bijlage 1.

Op www.esperanto-kortrijk.info kan je zien welke Belgische esperantotijdschriften reeds gedigitaliseerd werden. (zie jaarverslag Van Biervlietfonds).

4.5. Eigen activiteiten

4.5.1. Activiteiten in de Provincie Antwerpen

In Antwerpen was er elke vrijdagavond een samenkomst met programma met ongeveer 20 deelnemers. Ook heel wat buitenlandse gasten kwamen een voordracht geven: 22 februari: Neven Kovacic (Joegoslavië), 1 maart: Clara Ertl (Wat gebeurt er tijdens onze slaap), 8 maart: Katalin Kovacs (Hongarije, land en cultuur), op 26 april: Gerrit Berveling (Over teksten, nog in de maak of pas afgewerkt), 20 september: Thierry Saladin (Esperanto als taal van de EU). Ook het jaarlijkse Zamenhoffeest, het Kinderfeest en Nieuwjaarsreceptie kenden grote belangstelling. De conversatiecursus van Iwona vond plaats in Antwerpen op donderdagvoormiddag elke twee weken (met uitzondering van juli en augustus) met in 2013 vooral aandacht voor www.edukado.net, de interessante webstek met heel wat grammaticale oefeningen.

Het verslag van de Esperantogroep uit Kalmthout is bijgevoegd als bijlage 2.

In Turnhout waren er samenkomsten voor gevorderden elke dinsdagvoormiddag van 9 tot 11 gedurende het schooljaar.

4.5.2. Activiteiten in de rest van Vlaanderen

Hoogtepunten:

In **Leuven** vond op 23 februari het *talenfestival* plaats waarbij informatie kon verkregen worden over een 20-tal diverse talen uit de hele wereld maar ook vb. de Vlaamse doventaal kwam aan bod.

Gent hield op 25 mei haar jaarlijkse *zoektocht* in het centrum van Gent en op 16 juni een *geleide wandeling* in de Blaarmeersen, Ekkerghem en Malem.

Naast vele voordrachten had de Limburgse Esperantovereniging haar jaarlijks traditionele Zamenhoffeest in **Peer**.

In **Oostende** waren er wekelijkse conversatiesamenkomsten, verschillende voordrachten en een Zamenhoffeest met 38 deelnemers uit alle gemeenschappen en gewesten van België. Op 25 mei was er een Esperantocafé tijdens Oostende voor Anker.

Nieuw is een Esperantogroep die maandelijks samenkomt in Dilbeek.

De eigen activiteiten van de groepen vonden plaats in Antwerpen, Brugge, Dilbeek, Gent, Kalmthout, Kortrijk, Leuven, Oostende, Peer, Tienen, Turnhout.

Heel wat Esperantosprekers namen ook deel aan het IF, NR en PSI in Duitsland in de Kerst- en Paasvakantie, de ILEI conferentie in Duitsland, het Congres van IFEF (spoorwegen) in Bordeaux en het Wereldcongres (UK) in IJsland.

4.6. Internet

4.6.1. Eigen webstek www.esperanto.be

De webstek www.esperanto.be werd verder opgefrist en geactualiseerd; vooral de boekencatalogus werd geactualiseerd en gebruiksvriendelijker gemaakt.

Er is ook een forum, opgericht in 2008, waar leden kunnen discussiëren over Esperanto en aanverwante onderwerpen, een centrale kalender van (grottere) activiteiten kunnen raadplegen en intern berichten uitwisselen.

Intussen werd de kalender van het forum gelinkt aan de kalender van www.esperanto.be zodat een betere organisatie van activiteiten op verschillende tijdstippen mogelijk is. Iedereen die wenst kan ook maandelijks via e-post de kalender ontvangen.

Ook de facebookpagina werd gemoderniseerd en geregeld komen er nieuwe gebruikers bij

4.6.2. Andere webstekken

Plaatselijke afdelingen van de VEB hebben ook hun webstek, waar ze zelf hun programma's en dergelijke op publiceren, met vaak ook ander interessant materiaal.

4.7. Projecten

4.7.1. Lingvo-lanchilo (Springboard)

Dit scholenproject is een aanpasbaar programma dat een unieke inleiding biedt tot vreemde talen via de eenvoudige, regelmatige, internationale taal Esperanto. Het is een ideale

voorbereiding tot het leren van andere talen en heeft als doelgroep -14 jarigen. De vertaling vanuit het Engels naar het Nederlands is nu ongeveer klaar. In enkele scholen in Vlaanderen wordt het reeds gebruikt en het is nu de bedoeling om het verder te verspreiden in heel Vlaanderen. De Franstalige tegenhanger van de Vlaamse Esperantobond, "Asocio por Esperanto", is bereid om de vertaling naar het Frans te organiseren. Zo kunnen er uitwisselingen gebeuren om elkaars talen beter aan te leren. Wegens ziekte van de voorzitter aan APE werd dit project niet verder gezet.

4.7.2 Een programma ontwikkelen om via het Esperanto beter Nederlands te leren, maar het is ook mogelijk om met datzelfde programma het Frans te verbeteren, Kono (kono.be) is een internet-programma om efficiënter te leren. Voor elke vraag wordt bijgehouden wanneer en of er goed geantwoord is. Met die gegevens wordt de kans voorspeld hoe goed de leerling die vraag opnieuw gaat beantwoorden. Die voorspellingen blijken vrij goed te zijn. Het programma heeft voornamelijk vragen om Esperanto, Frans en Engels te leren en ook wat aardrijkskunde en scheikunde. Ook voor het Nederlands zijn nu een hoop vragen toegevoegd, dit voornamelijk over de spelling (het woord wordt gedictieerd), de grammatica (tijden, woordsoorten en zinsontleding) en wat woordenschat.

4.7.3 In het verleden bestond het **project "Taal en Cultuur"** waarbij personen die een andere taal spreken over hun taal en cultuur komen spreken. Dit project bestond toen alleen in Antwerpen. De bedoeling is dat vanaf 2013 alle groepen van FEL zich inzetten om personen uit te nodigen te komen spreken over hun taal en cultuur. Eénzelfde persoon kan ook spreken in meerdere groepen.

Er waren wat problemen over de inhoud van dit project en daardoor is dit project pas na de zomer van 2013 gestart.

Op woensdag 13 november was er in Kalmthout reeds een voordracht: Mijn land Litouwen met hoofdstad Vilnius, geschiedenis van 1940-2004 met dan toetreding tot de Europese Unie, een voordracht in het Nederlands door Valerija Braziene.

4.7.4. De Belgische **Sectie van ILEI**, een afdeling van de Vlaamse Esperantobond en vooral de Oostendse Esperantogroep La Konko hebben zich kandidaat gesteld om in 2015 de **48e Wereldconferentie voor Esperantoleraars** te organiseren. Dit zal doorgaan in de nieuwe jeugdherberg "De Ploate" van 17 tot 24 juli 2015 met als thema *Lange Vrede na Grote Oorlogen*.

Op 13 juni werden er in Gent officiële **Esperanto-examens** georganiseerd volgens het Europees Referentiekader in de niveaus B1, B2 en C1. De diploma's van de examens worden uitgereikt via de universiteit van Boedapest omdat dit de enige universiteit die officiële Esperanto-taaldiploma's mag uitreiken,

In Leuven was er een beginnerscursus via zelfstudie en een maandelijkse vervolgcursus,

In Brugge waren er verschillende cursussen. In Tienen was er een maandelijkse cursus voor beginners en gevorderden en een cursus voor kinderen. In Gent en Peer was er een beginnerscursus

5. LEDEN

De Vlaamse Esperantobond bestaat op dit ogenblik uit 282 leden verdeeld over volgende afdelingen:

Antwerpen: 108, Leuven (en Tienen): 42, Gent: 38, Brugge: 23, Oostende: 21, Kortrijk: 15, Kalmthout: 12, Turnhout: 9, zonder groep: 4

6. VERGADERINGEN

In 2013 waren er 2 algemene vergaderingen: zaterdag 23 februari in Leuven en zaterdag 21 september in Antwerpen

In 2013 waren er 4 bestuursvergaderingen: zaterdag 12 januari in Antwerpen, zaterdag 9 maart in Antwerpen, dinsdag 30 april in Antwerpen (uitgebreide vergadering) en zaterdag 21 september in Antwerpen

Verslag opgemaakt door Marc Cuffez

Voorzitter Vlaamse Esperantobond

Jaarverslag 2013 - EsperantoFonds Cesar Vanbiervliet

Personeel

In het Fonds zijn een vijftal vrijwilligers actief. Het zijn allen leden van de vzw Vlaamse Esperantobond Antwerpen, waarvan de Kortrijkse afdeling La Konkordo het administratieve beheer verzorgt. Zij genieten van de provinciale verzekering voor vrijwilligerswerk. Er is in principe elke eerste en derde donderdag een permanentie in het Fonds, een groot deel van het werk wordt echter thuis verricht.

Werkomstandigheden

Tijdens de eerste helft van 2013 werd de Kortrijkse stadsbibliotheek grondig opgefrist. Dit had tot gevolg dat werken in de ruimte waarover het Fonds beschikt nagenoeg onmogelijk was, ook al bevond die zich buiten de werfzone. Van midden januari tot midden mei was er alleen thuiswerk.

Sedert september is er opnieuw toegang tot het stedelijk wifi-netwerk. Hierdoor kunnen internetopzoeken en kleine correcties aan websites onmiddellijk uitgevoerd worden.

Opleiding en contacten met erfgoedverenigingen

Een medewerker volgde in oktober te Brugge een cursus digitaliseren ingericht door *Heemkunde Vlaanderen*. In de mate van het mogelijke was het Fonds vertegenwoordigd op de bijeenkomsten van het Kortrijkse Erfgoedplatform. Twee personen namen deel aan het Erfgoedcafé rond erfgoedbeleid te Waregem op 4 december. (Er was gehoopt tijdens dit erfgoedcafé informatie te krijgen over het geplande provinciaal erfgoeddepot, maar daar is nog niets concreets over bekend.)

Collectie

Er werd verder gewerkt aan een meer rationeel ruimtegebruik. De dubbele boeken worden afzonderlijk geplaatst. Van tijdschriften worden (afhankelijk van het belang en de zeldzaamheid) nog maximaal 2 tot 4 dubbele exemplaren bewaard. Het inbinden van tijdschriften wordt verder gezet. Van de opbrengst van de verkoop van dubbels werd een labelprinter aangekocht, o.a. voor het aanbrengen van een duidelijk etiket op de rug van de ingebonden tijdschriften. Tijdens het jaar werden twee belangrijke schenkingen gedaan. De ene was de nalatenschap van de Brugse esperantist Fermannd Roose, in de jaren 1930 medeoprichter van *Flandra Ligo Esperantista* en waarvan de Vlaamse Esperantobond de opvolger is. De andere betrof dubbels voortkomend uit de samenvoeging van twee Antwerpse Esperantobibliotheken. De verwerking van deze schenkingen is nagenoeg voltooid.

Jaarverslag 2013 - Esperantogroep La Erikejo uit Kalmthout

De gewone bijeenkomsten vonden plaats in het Parochiecentrum van Heide-Kalmthout, de derde donderdag van de maand, 20u-22u. Geen activiteiten in juli en augustus. Uitzonderlijk werd vergaderd in april (bezoek bejaard lid in Kapellen) en in november (vrij toegankelijke lezing in het Nederlands) op andere locaties.

Donderdag 17 januari 2013

Na lezing en goedkeuring van het jaarverslag en het financieel verslag voor 2012 ging men over tot verkiezing van het bestuur voor het nieuwe jaar : Mireille Storms (voorzitster en afgevaardigde voor de Cultuurraad) ; Rob Ebenau (ondervoorzitter); Cyreen Knockaert (secretaris) ; Johan Donckerwolcke (penningmeester). Nadien werd het internationaal lied voor het klimaat door ons in het Esperanto gezongen. Er werd verslag uitgebracht over de stand van zaken betreffend het archief van Wim De Smet. De voorzitster deed een voorstel van jaarprogramma waaronder een mogelijke actie voor het werven van nieuwe leden.

Donderdag 21 februari 2012

Met het oog op het werven van nieuwe leden werd door de aanwezigen gezamenlijk een wervingsbrief opgesteld. Na enige discussie werd gekozen voor een eenvoudige tekst zonder franje.

Donderdag 21 maart 2012

Al is Esperanto eenvoudiger dan andere talen, toch vergt het een inspanning om het juist te leren gebruiken. Daarom oefenden we ons verder in spraakkunst en woordenschat, deze keer aan de hand van de befaamde Proverbaro (Verzameling gezegden en spreuken in Esperanto) van Zamenhof.

Donderdag 18 april 2013

We bezochten Stella, één van onze oudste leden die sinds enige tijd verblijft in de Rust- en Verzorgingstehuis Plantijn te Kapellen. Stella leidde er ons rond en wees op de architectonische bijzonderheden in dit vroeger kasteel. Dan volgde in een naburig café een vertelronde met allerlei grappige verhalen in het Esperanto.

Donderdag 16 mei 2013

Ondanks het uitzonderlijk koude en regenachtige weer waren een handvol moedige leden opgedaagd om een wandeling te maken in het Mastenbos te Kapellen. Gezien Cyreen dit vroeger privé-bos reeds in de negentiger jaren bezocht heeft als toenmalig bosbouwkundig ambtenaar, heeft hij ons rondgeleid en uitleg gegeven over de geschiedenis van het bos en de er voorkomende planten en dieren. Over het Mastenbos kan men verder info vinden in het Esperanto op Wikipedia (<https://eo.wikipedia.org/wiki/Mastenbos>). De wandeling werd afgerond bij pot en pint in gelegenheid "De Kar".

Donderdag 20 juni 2013

Deze avond was wél zomerzacht, en daarom werd besloten op het terras van 't Centrum te blijven. Simon had zich goed voorzien van interessante grammaticale oefeningen, zoals gevraagd. Zo konden we onze kennis van het Esperanto verder uittesten en verbeteren genietend van de prille zomer.

Donderdag 19 september 2013

La Erikejo had de eer als gastspreker dhr Thierry Saladin te ontvangen. Deze helemaal uit Zuid-Frankrijk komende Esperantist is geneesheer van beroep, doch maakt zich bovendien verdienstelijk voor het meer bekend maken van Esperanto bij het grote publiek. Aanleiding was een AVAAZ-internetpetitie (https://secure.avaaz.org/fr/petition/Esperanto_langue_officielle_de_lUE/?knombbb) gelanceerd door een 16-jarige Zuid-Amerikaanse jongeman met als oproep "Esperanto, de officiële taal van de Europese Unie, nu!". Dhr Saladin meent echter dat men eerst een grotere bevolkingsgroep van het Esperanto-idee moet overtuigen, wat nog wel 20 jaar kan vergen. Pas dan zou het invoeren van Esperanto als hulptaal voor de Europese Unie een realistische mogelijkheid kunnen worden. Concreet promoot dhr Saladin o.m. een actie met T-shirts als lokmiddel en aanknopingspunt tot de dialoog met het publiek.

Donderdag 17 oktober 2013

Tijdens deze avond kregen de deelnemers gelegenheid om hun parate kennis van de Esperanto-woordenschat in te oefenen. Dit kon op ludieke gebeuren door het oplossen van een kruiswoordraadsel uit een werk gepubliceerd door Stano Marcek en Stano Markovic. Ons lid uit Zeeland, Simon, bleek hierbij de meest bedreven kruiswoordraadsel-specialist en uitmuntende Esperanto-kenner.

Woensdag 13 november 2013

Op voorstel van de Vlaamse Esperanto-Bond werd een voor het publiek vrij toegankelijke lezing gehouden in het Nederlands over "andere talen en culturen". Mevrouw Valerija Braziene, woonachtig te Brasschaat en van Litouwse nationaliteit, werd bereid gevonden een voordracht te houden met als titel "Mijn land Litouwen met hoofdstad Vilnius, geschiedenis van 1940-2004 met dan toetreding tot de Europese Unie. Mevrouw Braziene, bouwkundig ingenieur en vroeger commercieel adviseur van een Litouwse President bleek over kennis uit eerste hand over haar land te beschikken. Haar beheersing van het Nederlands was evenwel nog niet groot en we dienden veel moeite te doen om haar steeds te begrijpen. Maar de eigen horizon verruimen kan nu eenmaal niet zonder inspanning.

De lezing werd tijdig vooraf aangekondigd door de Gemeente Kalmthout op haar website (<http://www.kalmthout.be//Algemeen-Mijn-land-Litouwen-met-hoofdstad-Vilnius-geschiedenis-van-1940-2004-met-dan-toetreding-tot-de-Europese-Unie.html>) en ook in haar Nieuwsbrief van 6 november 2013 – zie bijlage.

Donderdag 21 november 2013

Chris en Johan hielden een lezing over hun reis naar Katalonië. Aan de hand van - naar hun gewoonte - schitterend fotomateriaal, gaven ze ons een beeld van verleden en heden van deze mooie regio, in het bijzonder over de archeologische en architectonische aspecten. De titel van de lezing was : "La pasinta kaj nuntempa Catalunya : historiaj kaj aliaj konstruaĵoj".

Donderdag 19 december 2013

Zoals de traditie het wil in Esperanto-land, herdacht onze plaatselijke groep de geboortedag van L.L. Zamenhof met een feestelijke maaltijd. Deze kon doorgaan in de bovenzaal van restaurant "t Koetshuis" te Stabroek. We werden gratis ondergedompeld in kroatische muziek en brachten de avond dus door in een veeltalige en multiculturele sfeer. Er waren 13 aanwezigen, waaronder Simon uit Zeeland.

Varia

*In februari-maart 2013 werd, zonder succes, een actie ondernomen om nieuwe leden te winnen. 160 personen uit onze streek, die ooit telefonisch hadden met het secretariaat van de Vlaamse Esperanto-Bond te Antwerpen, werden daartoe aangeschreven.

*Na in 2012 gezette stappen, werd het archief « Nieuwe Biologische Nomenclatuur » op 15 februari 2013 opgehaald door de diensten van de bibliotheek van Universiteit Antwerpen. Daarmee heeft La Erikejo al het mogelijke gedaan opdat het levenswerk van haar geleerde stichter en voormalige voorzitter dr Wim De Smet voor verder onderzoek zou bewaard blijven.

*Publicaties uit 2013 betreffend Wim De Smet

**in "Horizon-Taal", 45(260), 8-9. : Heeft Goliath voorgoed David verslagen? Raakt Nieuwe Biologische Nomenclatuur in de vergetelheid?

**in "Monato. Internacia Magazino Sendependa", 34(5), 22-23 : Nomenklaturu : cxu kroma esperanta "finvenko"?

Namens het bestuur van La Erikejo, Cyreen Knockaert



Jaarverslag 2013 - Esperantogroep La Progreso uit Gent

Januari	Rijdschrift La Progreso 25: Jaarvergadering
Februari	07: Bestuursvergadering 12: boekenavond 22: Jacques Schram over: 'La diversaj nederlandaj lingvoj', De verschillende Nederlandse talen
Maart	Tijdschrift La Progreso 14: Bestuursvergadering 22: Ite Tytgat over 'La graveco de mikroorganismoj por nia vivo' Het belang van de microorganismen voor ons leven.
April	09: Proefexamen ter voorbereiding van het KERexamen B1 14: Wandeling te Gooik 18: Bestuursvergadering 26: Bart De Meyere, voordracht met beeldmateriaal over zijn reis naar Tanzanië
Mei	Tijdschrift La Progreso 07: Voorbereiding voor het KER examen B1 B2 C1 25: Zoektocht te Gent met als thema "Bavo"
Juni	06: Bestuursvergadering 08: KER examen met 13 deelnemers 16: Jacques Huys: geleide wandeling in de Blaarmeersen, Ekkergergem en Malem
Augustus	07: Bestuursvergadering
September	14: Deelname aan de Cultuurmarkt Gent 18: Bestuursvergadering 18: Thierry Saladin:over: 'Petitio por Esperanto oficiala lingvo en la Eŭropa komunumo, nun' Petition voor Esperanto een officiële taal in de EG, nu. 27: Plechtige overhandiging van de diploma's aan de deelnemers van het KER-examen 27: Bert Boon: 'La enigma odiseado de nekonata Zamenhofa letero.' De raadselachtige lange reis van een onbekende brief van Dr. Zamenhof.
Oktober	17: Bestuursvergadering 25: Heidi Goes: spreekt over haar ervaringen met Esperanto in Oost Timor. ' Spertoj pri Esperanto en Orient Timoro' 30: Voorbereidingscursus op nieuw KER- examen (4 deelnemers)
November	Tijdschrift La Progreso 22: Arie Bouman spreekt over: 'Islando kaj la Universala Esperanto Kongreso' IJsland en het Universeel Esperantocongres. 28: Bestuursvergadering
Decembro	04: Voorbereidingscursus op nieuw KER- examen (4 deelnemers) 11: Voorbereidingscursus op nieuw KER- examen (4 deelnemers) 14: Nederlandstalige gastvoordracht over Boliviaë door Bernadette Van Thournhout namens de NGO 'Bevrijde Wereld'

Ons tijdschrift: La Progreso werd 5 maal uitgegeven op 75 exemplaren

Jaarverslag 2013 -Esperantogroep La Hirundo uit Tienen
ontbreekt

VERSLAG BESTUURSVERGADERING

vrijdag 2 mei 2014
Brugge van 14 u. tot 18 u.

Het bestuur hield een bestuursvergadering te Brugge in de woning van de penningmeester Bart Demeyere op vrijdag 2 mei 2014 van 14 u. tot 18 u.

Aanwezig: Jo Haazen, André Staes, Marc Cuffez, Bart Demeyere, Roland Rotsaert, Flory Witdoeckt, Piet Glorieux (vanaf 16 u.40)

Verontschuldigd: Eddy Van Den Bosch, Helena Van der Steen

Volgende agendapunten werden behandeld:

1. ESPERANTO-ONDERRICHT IN VLAANDEREN 2015-16

Jo Haazen bezorgde een bundel over een mogelijke nieuwe organisatiestructuur van UEA waarvan punt 11 handelt over landelijke verenigingen en lokale groepen.

Eerst werd onderzocht in welke lokale groepen er leraars zijn:

- Oostende: Germain Pirlot - Brugge: Bart Demeyere - Kortrijk: Piet Glorieux - Gent: Katja Lödör - Antwerpen: Yves Nevelsteen, Iwona Kocieba, Nicky - Kalmthout: ? - Turnhout: Maria Dom - Leuven: Ivo Schenkel - Tienen: Bert Boon - Limburg: Henri Schutters

Om Esperantoleraars te vinden wordt er een werkgroep opgericht met als mogelijke leden: Jo Haazen, Kristin Tytgat, Alex Humet, André Staes en Lode Van de Velde. Met deze personen zou Jo naar de Lexius-hogeschool in Antwerpen willen stappen om een Esperantocursus te kunnen organiseren. Natuurlijk moet er nog een dossier opgemaakt worden.

Ook moet er daarnaast contact genomen worden met lernu en edukado om de studenten uit Vlaanderen te leren kennen.

Gedurende de ILEI-conferentie in Oostende van 17-25 juli 2015 moeten er cursussen komen. Marc zal contact nemen met Katalin Kovacs om te vragen of er een examensessie kan georganiseerd worden. Daarnaast moeten we ILEI stimuleren om Esperanto-onderwijs in Vlaanderen te organiseren en een ILEI-FEL commissie met competente personen oprichten om een werkplan te maken.

Flory zal dit overmaken aan BEF die dan verder contact neemt met APE en EBG. Ook Unesco kan hierbij betrokken worden.

2. ESPERANTO-UITGAVE ROND FLANDERS FIELDS

Een kennis van de auteur zal het boek drukken; de auteur zal het boek verdelen via zijn eigen kanalen, maar ook via FEL.

Flory zal Kris Peeters contacteren om een voorwoord te schrijven. Jo zal een tekst overmaken aan Flory.

3. STAND VAN ZAKEN BIBLIOTHEEKWEZEN KORTRIJK E.A.

Voorlopig weinig nieuws. De bibliotheek kan nog enkele jaren in Kortrijk blijven.

Er komt een provinciaal depot in West-Vlaanderen waar de bibliotheek zou kunnen een onderdeel van worden. Ook de provincie Antwerpen maakt een provinciaal depot.

Roland zou het liever in Antwerpen hebben.

Er wordt al jaren gedacht aan een gemeenschappelijke catalogus voor Esperanto-bibliotheken, maar er is nog niets gerealiseerd. Detlev Blanke bemiddelt bij UEA, dat hiertoe een initiatief zou kunnen nemen.

4. TOEKOMST FEL

4.1. Personeel

2 personen zijn ontslagen: Julia en Tina en 2 personen (Gerd en Jean-Pierre) hebben hun ontslagbrief ontvangen maar de opzegperiode van 20 maanden loopt nog tot begin 2015.

Guido werd niet ontslagen omdat er gemeend werd dat hij in 2015 met pensioen ging maar dit is 2017.

In de toekomst zullen we zeker 1 voltijds persoon nodig hebben en een hele hoop vrijwilligers. Dit moet nu zo vlug mogelijk bekeken worden zodat we in september zouden kunnen meedelen aan Gerd of haar ontslag ingetrokken wordt.

4.2. Gebouw

De werkgroep Onroerend Goed heeft een gebouw gevonden dat zou kunnen dienen als nieuw gebouw voor FEL en LVS. Het betreft een gelijkvloers in de Ter Heidelaan 55 te Deurne.

De leden van de werkgroep zullen het gebouw bezoeken op woensdag 7 mei om 10 u.15

Proficiat aan Yves Nevelsteen voor de mooie presentatie. Het bestuur vindt het een mooi gebouw en vindt dat het bezoekenwaardig is. Jo en Bart zullen er woensdag bij zijn.

5. WERKPLAN EN PROJECTEN 2015

5.1. Werking

- Uitgave van het tijdschrift *Horizon.taal* verder zetten. Dit tijdschrift zal 6 keer per jaar verschijnen in het begin van de oneven maand.
- Uitgave van het tijdschrift *Monato* (11 keer per jaar) met medewerking van talrijke buitenlandse verslaggevers.
- Het ondersteunen van studenten en ze aansporen om Esperanto te gebruiken, bijvoorbeeld bij het maken van een eindwerk.
- Het verbeteren van de webboetiek (boeken aankoop via internet).
- Esperantoleraars voorbereiden in samenwerking met ILEI (Internationale Liga van Esperantoleraars) en het stimuleren van lokale Esperantocursussen.
- Voor de lokale groepen: het organiseren van een ledenwerving, een kalender, activiteiten, voordrachten, ereleden aantrekken, samenwerken met niet-Esperanto organisaties, Unesco, Rode Kruis, ...
- Lokaal en internationaal toerisme d.m.v. Esperanto stimuleren en samenwerken met een niet-Esperanto bedrijf en uitgave van toeristische brochures
- Opgeven van Esperanto-activiteiten en het leggen van contacten met lokale en nationale redacties en journalisten.
- Esperantogemeenschap vertegenwoordigen bij grote lokale, sociale en culturele evenementen en contacten leggen met personen uit de politiek en diplomatie

5.2. Projecten

- Organisatie van de 48e ILEI-conferentie in samenwerking met ILEI van 17 tot 25 juli 2015 in Oostende
- Organisatie van het nacongres van het 100e Wereldcongres in Lille van 1 tot 6 augustus met verblijfplaats te Gent.

6. EXPERIMENT GEMEENSCHAPPELIJKE UITGAVE FENX – HORIZONTAAL

Het bestuur is positief en er zal een gemeenschappelijke uitgave komen in november 2014

Marc zal Pieter-Jan Doumen en Pieter Engwirda inlichten.

7. BUDGET 2015

Bart zal een ontwerp Budget 2015 klaar maken tegen de bestuursvergadering van september, in samenwerking met Gerd.

8. DATUM ALGEMENE VERGADERING

Voorstel is zaterdag 20 september te Antwerpen:

- 10 u. bestuursvergadering
- 14 u. algemene vergadering
- 17 u. vergadering ILEI

9. NACONGRES UK 2015 GEORGANISEERD DOOR FEL

Voorlopig door Piet Glorieux en Arie Bouman op zaterdag 1 augustus tot donderdag 6 augustus 2015. Logement te Gent.

Bezoeken aan Ieper, Gent, Antwerpen, Brussel, Leuven, Louvain-la-Neuve.

Op het einde van de vergadering bedankt Jo Haazen Bart Demeyere voor de goede ontvangst en Marc Cuffez voor het administratief werk van de voorbije maanden.

Verslag opgemaakt door Marc Cuffez
Secretaris Vlaamse Esperantobond

VERSLAG

VERGADERING i.v.m. ESPERANTOHUIS

zaterdag 30 augustus 2014
Antwerpen van 14 u. tot 18 u.

Aanwezig: Marc Cuffez, Jo Haazen, Roland Rotsaert, Helena Van der Steen, Ivo Durwael, Frans Meul, Katja Lödör, Hans Delnat, Patrick Boets, Henri Schutters, Frans Croon, Eddy Van den Bosch, Ella Strug, André Staes, Mireille Storms, Griet Symoens, Gerd Jacques
Verontschuldigd: Maria Dom, Heidi Goes, Bart Demeyere, Flory Witdoeckt, Jakvo Schram, Piet Glorieux, Johan Van Eenoo, Paul Peeraerts, Yves Nevelsteen.

Jo, voorzitter FEL, begon met bedankingen voor onder andere Helena Van der Steen, Roland e.a.

Helena stelde het huis in de Turnhoutsebaan, Borgerhout voor: gelijkvloers + kelder (317 + 180 m²), cv op gas, bus en tram op 50 m, vroeger kantoor van het ACV. Prijs 275.000 euro

Ella stelde voor om een **referendum** te houden:

Vraag 1: Wie wil blijven en wie niet: voor 7 - tegen 8 - ongeldig 2

Vraag 2: wie wil kopen of huren: kopen 12 - huren 4 - ongeldig 1

Ivo had een brief voorbereid in samenwerking met Jo maar in deze brief is sprake van de wil om te kopen, een bedrag van 300.000 euro en de rest maandelijks af te betalen. Dit werd niet aanvaard door de vergadering.

Er is ook een **brief van Instituto Hodler** toegekomen waarin staat dat het contract met FEL en LVS afloopt op 31 december 2016 en dat Hodler dit niet wenst te verlengen.

Wat zijn de **kosten** om het huis in de **Frankrijklei** te vernieuwen?

Kunnen er giften en donaties komen voor een groot bedrag? Wie is bereid te storten?

Noodzakelijk: 350 m²

Uiteindelijk **besluit** van de vergadering:

Er wordt een brief verstuurd naar Instituto Hodler voor de 15^e september, ondertekend door André Staes voor FEL en Frans Meul voor LVS.

Ivo maakt de brief op en Ella zal die laten nazien door een notaris.

In de brief is geen sprake meer van de wil om te kopen. Wel spreken we van een bedrag van 275.000 euro (stemming 9 voor dit bedrag, 5 voor 250.000 euro) en vragen zo vlug mogelijk een onderhandelaar van Hodler. (Indien mogelijk de onderhandelingen beëindigen voor eind 2014)

Wel is er afgesproken dat als het bedrag na onderhandeling boven de 300.000 euro ligt (exclusief notariskosten) er niet meer verder onderhandeld wordt. 300.000 euro is immers het maximum bedrag dat FEL en LVS kunnen betalen, zonder de eerste jaren failliet te gaan!

We hopen dat Hodler ook rekening houdt met het emotionele van het gebouw en Esperanto.

Intussen gaan Helena VdS, Patrick B, Gerd J en Ella S woensdag om 14 u. het gebouw in Borgerhout bezichtigen en indien het voldoet (volgens Ella) mag er een optie genomen worden tot de algemene vergadering van 20 september.

Daar de Vlaamse Esperantobond op deze vergadering goed vertegenwoordigd was en er een akkoord is, wordt er op deze beslissing niet meer teruggekomen!

Verslag opgemaakt door Marc Cuffez
Secretaris Vlaamse Esperantobond

flandra esperanto-ligo

VERSLAG ALGEMENE VERGADERING

zaterdag 20 september 2014
Antwerpen van 10 u. tot 13 u.

Aanwezigen met stemrecht: Jo Haazen, Marc Cuffez, Bart Demeyere, Katja Lödör, Flory Witdoeckt, Piet Glorieux, Pieter-Jan Doumen, Henri Schutters, Walter van den Kieboom

Aanwezigen zonder stemrecht: Hans Delnat, Roland Rotsaert, Jakvo Schram, Cyreen Knockaert

Verontschuldigd: Helena Van der Steen, André Staes, Eddy Vanden Bosch, Ella Strug, Mireille Storms, Grietje Symoens

Afwezigen met stemrecht: Frans Croon, Maria Dom, Paul Peeraerts, Lucien De Sutter

1. LEDEN RAAD VAN BEHEER (ADMINISTRANTARO)

Marc overloopt de leden die stemrecht hebben tijdens de algemene vergadering

2. VERSLAG AV FEBRUARI 2014 in Leuven wordt unaniem goedgekeurd

3. WERKPLAN 2015

Marc leest het werkplan voor dat aangenomen en beslist werd op de bestuursvergadering van 2 mei in Brugge.

3.1. Werking

- Uitgave van het tijdschrift *Horizon.taal* verder zetten. Dit tijdschrift zal 6 keer per jaar verschijnen in het begin van de oneven maand.
- Uitgave van het tijdschrift *Monato* (11 keer per jaar) met medewerking van talrijke buitenlandse verslaggevers.
- Het ondersteunen van studenten en ze aansporen om Esperanto te gebruiken, bijvoorbeeld bij het maken van een eindwerk.
- Verbeteren van de webboetiek (boeken aankoop via internet).
- Esperantoleraars voorbereiden in samenwerking met ILEI (internationale Liga van Esperantoleraars) en het stimuleren van lokale Esperantocursussen.
- Voor de lokale groepen: organiseren van een ledenwerving, een kalender, activiteiten, voordrachten, ereleden aantrekken, samenwerken met niet-Esperanto organisaties, Unesco, Rode Kruis, ...
- Lokaal en internationaal toerisme d.m.v. Esperanto stimuleren en samenwerken met een niet-Esperanto bedrijf en uitgave van toeristische brochures.
- Opgeven van Esperanto-activiteiten en het leggen van contacten met lokale en nationale redacties en journalisten
- de Esperantogemeenschap vertegenwoordigen bij grote lokale, sociale en culturele evenementen en contacten hebben met personen uit de politiek en diplomatie

3.2. Projecten

- Organisatie van de 48e ILEI-conferentie in samenwerking met ILEI van 17 tot 25 juli 2015 in Oostende.
- Organisatie van het nacongres van het 100e Wereldcongres in Lille van 1 tot 6 augustus met verblijfplaats te Gent.
- Uitgave van de Esperantovergaling van *In Flanders Fields* en de heruitgave van de Nederlandstalige vertaling (niet uitgevoerd in 2014).

Het werkplan wordt unaniem goedgekeurd.

4. BUDGET 2015 (zie bijlage: ontbreekt)

Bart geeft uitleg over het budget 2015.

- 2 personeelsleden verlaten de Vlaamse Esperantobond in 2015.
- De provincie mag geen werkingssubsidies meer geven vanaf 2014.
- We voorzien een tekort van 25.000 euro.
- Wie een gift geeft van 50 euro, krijgt 15 euro terug van Bart (wordt opgenomen in *Horizontaal*) - moge-

lijkheid tot giften staat ook op het inschrijvingsformulier (novembernummer van *Horizontaal*).

- Moest er een eigendom aangekocht worden, dan wordt een nieuw overzicht van budget aan de vergadering voorgelegd in februari 2015.

Het budget wordt unaniem goedgekeurd.

5. ESPERANTOCENTRUM - TOEKOMST - HODLER.

- Na de vergadering van 30 augustus is er een brief verstuurd naar Hodler met de vraag tot onderhandeling over het huis in de Frankrijklei. De voorzitter heeft contact gehad met Hodler en er wordt een vergadering belegd op zaterdag 6 december om 11 uur in Antwerpen. Deze zal bijgewoond worden door 2 personen van Hodler, 2 personen van LVS en 3 personen van Fel (Jo, Bart en Marc).

- Er werd ook een huis bezocht in de Turnhoutsebaan te Borgerhout. Dit bleek een eerste goede optie, maar er zijn heel wat vragen die moeten opgelost worden: grote kosten, vrijstelling van onroerende voorheffing, Er moet rekening gehouden worden met plaats, geld, toekomst, bereikbaarheid, ...

6. BIBLIOTHEEK VAN BIERVLIET KORTRIJK

-Is er een erkenning? De stad Kortrijk heeft besloten dat het Fonds zal afgesloten worden.

Oplossing: provinciaal depot in Brugge? Erfgoedcel Kortrijk?

-Best overbrenging naar Antwerpen (VZW) en dan zeker naar gelijkvloers.

- Moeten we een aanvraag doen aan de Nationale Bibliotheek in Brussel? Zijn we het fonds dan niet kwijt? Er wordt afgesproken een werkgroep op te richten met volgende personen: Jo Haazen, Roland Rotsaert, Henri Schutters, Pieter-Jan Doumen, Cyreen Knockaert en ook Hugo Rau zal gevraagd worden. Er wordt wel gewacht tot na 6/12.

7. CONFERENTIE ILEI

Marc geeft een overzicht van de werkzaamheden inzake de 48^e conferentie van ILEI (Esperantoleraars) van 17 tot 25 juli in Oostende.

Voor de algemene vergadering was er een vergadering voorzien van ILEI en een skype-verbinding met Radojica Petrovic uit Servië, secretaris ILEI.

Logement jeugdherberg, excursies in voorbereiding (definitief tegen 1/10), er zal een banket georganiseerd worden, symposium: misschien concurrentie met symposium in Amsterdam door UEA?

- Esperantotour: waarschijnlijk stopzetting.

- Wie nog grote Esperantovlaggen heeft: overmaken aan Flory !

8. NACONGRES UK - 1 tot 6 augustus in Vlaanderen

Piet Glorieux geeft een overzicht: overnachting in Gent, bezoeken aan Gent, Antwerpen, Brussel, Ieper,

9. GERD JACQUES

Het bestuur heeft op 30 augustus besloten om het ontslag in te trekken. Dit wordt aanvaard door de AV en meegedeeld aan Gerd.

10. RENTE REKENINGEN

Net zoals bij UEA zal de rente dalen tot 0,80%. Dit moet opgenomen worden in *Horizontaal* en *Monato*.

11. SECRETARIS

De secretaris deelt mee dat hij in 2015 vanaf 1 september tot het einde van het jaar in het buitenland is en vraagt om uit te kijken voor een vice-secretaris of ten minste een vervanger voor deze periode. Hopelijk is dat in orde tegen de algemene vergadering van februari 2015.

12. SAMENWERKING MET ESPERANTO NEDERLAND

Op de vraag om het tijdschrift eenmalig samen uit te geven had het bestuur op 2 mei positief geantwoord en voorgesteld om dit te doen in november 2014. Na de AV van 20 september kwam de vraag van Esperanto Nederland om dit uit te stellen naar maart 2015. Dit wordt aanvaard. Pieter-Jan Doumen zal verder contact nemen met Esperanto Nederland.

Volgende algemene vergadering: Zaterdag 28 februari om 14 u. in Oostende.

Verslag opgemaakt door Marc Cuffez
Secretaris Vlaamse Esperantobond

VERSLAG BESTUURSVERGADERING

vrijdag 6 december 2014
Antwerpen van 14 u. tot 16 u.10

1. RESULTAAT VAN DE VERGADERING MET HODLER om 11u.

Aanwezig:

- Hodler: Ans Bakker en Loes Demmendaal
- LVS: Ivo Durwael en Frans Meul
- FEL: Jo Haazen, Bart Demeyere, Marc Cuffez

Het was een heel interessante vergadering en alle punten werden uiteengezet. De mogelijkheid om het huis in de Frankrijklei aan te kopen wordt onderzocht en Bart zal een financieel plan opmaken. Vanuit Hodler zal men proberen tegen eind februari antwoord te geven op alle vragen. Een definitief resultaat wordt verwacht ten laatste tegen juni 2015.

Om de toestand van de financiën van FEL te verbeteren wordt er gedacht aan:

- giften;
- meer verhuringen aan verenigingen en personen (toekomst);
- donateurs die dan hun naam een kamer kunnen geven;
- renteloze leningen;
- glazen bak bij LVS voor wie geld wil geven.

2. EVENTUELE ANDERE HUIZEN

Het zoeken naar andere huizen gaat verder. Ook Ella is druk bezig met dit onderzoek.

3. AGENDA ALGEMENE VERGADERING TE OOSTENDE

Op vraag van Jo wordt de vergadering verplaatst naar 7 maart omdat Jo op 28 februari nog in Rusland is. In de statuten staat in de Nederlandstalige tekst van 1 maart (staatsblad december 2003) en in de Esperantoversie: in de lente (Vertikale 2004)

Dagorde:

1. Leden Raad van Beheer (Administrantaro)
2. Goedkeuring verslag algemene vergadering september 2014
3. Verslag werkjaar 2014 (Marc)
4. Financieel verslag 2014 (Bart)
5. Esperantocentrum + voorstel huldiging
6. Verkiezing nieuw bestuur en gecoöpteerden (huidige bestuur is kandidaat voor een volgend mandaat)
7. Uitvoering projecten 2015 (Marc)
8. 48e ILEI-conferentie 2015 Oostende (Marc)
9. 100e UK in Lille en nacongres in Vlaanderen (Piet, Eddy)
10. Subsidies (Marc)
11. Varia

4. TOP 100 ALLER TIJDEN

Goed idee - moet nog verder uitgewerkt worden door Bart en zal voorgelegd worden op AV.

5. ZICHTREKENINGEN

Bart stelt fondsen bij Deutsche bank voor, Jo stelt Triodos bank voor (ethisch beleggen) en Bart bekijkt het verder en geeft resultaat op volgende bestuursvergadering.

6. VERZEKERINGEN - LVS

Jo neemt contact met Gerd en LVS om te kijken of LVS kan zorgen voor het behandelen van alle verzekeringen van FEL

7. WEBMASTER FEL

Eddy neemt contact met Gerd en Kevin De Laet inzake het verder aanpassen van de webstek van FEL.

8. ILEI CONFERENTIE

Marc geeft uitleg over de prijzen van de conferentie en laat weten dat de inschrijvingsformulieren wel dra op de webstek www.ilei.info en in het nieuwe nummer van IPR zullen verschijnen.

9. UK + NACONGRES

Piet, Eddy en Ella bereiden dit voor. Er zijn 4 bestemmingen voorzien: Ieper/Kortrijk, Gent, Antwerpen en Brussel. Naargelang het aantal personen kunnen verscheidene bestemmingen 2x aangedaan worden. Logement te Gent. Ook zullen schenkingen aan FEL mogelijk zijn.

10. HORIZONTAAL OP DE WEBSTEK.

De laatste tijd zou *Horizontaal* niet meer op de webstek verschijnen. Aan Pieter-Jan Doumen wordt gevraagd om *Horizontaal* telkens in PDF op de webstek te zetten. Ook de tijdschriften of nieuwsbrieven van de lokale groepen kunnen op de webstek geplaatst worden. Graag een PDF versie overmaken aan Bart.

11. VERDAJ SKOLTOJ

Marc leest de brief van Valère Doumont voor. Daar er in de brief sprake is van statuten en deze op de vergadering nog niet bekend zijn, wordt dit punt verdaagd naar de volgende bestuursvergadering.

12. DIVERSE

- Voorstel om hulde te brengen aan de ex-werknemers van FEL + Gerd op de algemene vergadering van september. Met Gerd wordt bekeken welk geschenk kan gegeven worden.
- De brief van Hugo Rau (Roland) wordt positief onthaald en een bezoek aan Kortrijk wordt voorgesteld. Dit indien mogelijk op vrijdag, anders op zaterdag.
- Daar Marc op reis is vanaf 15 september stelt hij voor om de AV van september te houden op zaterdag 5 september, wat aanvaard wordt.

VOLGENDE BESTUURSVERGADERING: VRIJDAG 31 JANUARI OM 11 u. TE ANTWERPEN

Verslag opgemaakt door Marc Cuffez
Secretaris Vlaamse Esperantobond

VERSLAG BESTUURSVERGADERING

vrijdag 31 januari 2015
Kortrijk van 10 u.30 tot 16 u.10

Aanwezig: Jo Haazen, Marc Cuffez, Bart Demeyere, Eddy Vandenbosch, Piet Glorieux, Roland Rotsaert, Valere Doumont

In de voormiddag was er vanaf 10 u.30 een grondige rondleiding in de Esperantobibliotheek, een unieke bibliotheek in België. Roland wordt door Jo bedankt om het vele werk dat hij er in gestoken heeft. Ook aan Hugo Rau die er jammer genoeg niet bij kon zijn.

Vanaf 12 u.30 begon de bestuursvergadering.

1. POSTKONGRESO UEA

Piet Glorieux heeft een contract ontvangen vanwege UEA.

Nog geen antwoord van EBG inzake het bezoek aan Brussel.

Voorstel om zin bij te voegen "Ni sekvos la programon krom se eksterordinaraj cirkonstancoj malhel-pas tion".

Contract aangepast en wordt ondertekend door Marc in naam van FEL (3/2)

2. VERDAJ SKOLTOJ

Valere Doumont stelt de Verdaj Skoltoj voor aan de vergadering.

Intussen is de vereniging geregistreerd met giften van APE en EBG.

Het bestuur besluit:

- reclame maken voor de Verdaj Skoltoj in onze tijdschriften;
- de adressenlijst van de leden van FEL over te maken naar Valere;
- een jaarlijkse gift te doen van 250 euro. Deze som wordt overgemaakt.

3. AANPASSING STATUTEN FEL

André Ruyschaert is bereid om samen te werken met Roland. Waarschijnlijk ook André Staes.

Marc zal André Ruyschaert contacteren.

4. GEMEENSCHAPPELIJK NUMMER - HORIZONTAAL - FENIKS

Het aanbod van Erik D'Hondt om het nummer samen te stellen voor 25 euro per nummer van Horizontaal wordt aanvaard.

Intussen vernemen we dat men in Nederland het meinummer gezamenlijk wenst in plaats van het maartnummer (2/2)

5. ZICHTREKENINGEN

Bart heeft contact genomen met Triodos Bank en Deutsche Bank. Hij zal nog eens kijken welke fondsen ethisch zijn en weinig risico's meebrengen.

Wel wordt er nu 20.000 euro verschoven van Argenta naar Deutsche Bank, alsook de aandelen van KBC. Meer nieuws op 7 maart.

6. VRAAG VAN GERD om vanaf 30/6 een 1/5 ("landingsloopbaan") te nemen: goedgekeurd.

Brief van Gerd om hulp voor verschillende taken. Jo zal deze brief meenemen naar de vergadering van LVS van 8 februari.

Een lijst van taken die niet door Antwerpenaars kunnen volbracht worden of die niet in het Antwerpse moeten uitgevoerd worden zullen overgemaakt worden naar de verschillende groepen. Graag oplossing tegen AV van 7/3.

7. HUIS FRANKRIJKLEI

- nog geen antwoord van Hodler

- LVS komt samen op 8/2 op vraag van Jo om te bespreken hoe LVS meer kan inleggen.

Er moet ook nagedacht worden wat te doen met het geld indien het de Frankrijklei wordt: verhuren,

kamers, kantoor, ... zeker antwoord tegen 7/3

Bart zendt zijn brief met de verschillende functies (woonkantoorhouder, kostenramer, bijenkoning, goudzoeker) door naar Jo

- De herstellingen aan de schoorsteen en bepleistering van het achterhuis mogen uitgevoerd worden. Prijs 4.505,48 euro inclusief BTW.

8. ALGEMENE VERGADERING EN BESTUURSVERGADERING

Volgende bestuursvergadering: zaterdag 7 maart om 11 u. in het lokaal van La Konko, Oostende, Ooststraat 29. Marc zorgt voor de koffie.

Volgende algemene vergadering: zaterdag 7 maart om 14 u. in Ontmoetingscentrum De Boeie, Oostende, Kerkstraat 35 (gelijkvloers) (nabij Sint-Petrus- en Pauluskerk).

Eddy is verontschuldigd voor de algemene vergadering.

9. Bericht van het bestuur inzake het **verschijnen in Horizontaal**: een gekuiste versie mag opgenomen worden in Horizontaal.

10. BEDENKINGEN VAN JO INZAKE BEZOEK BIBLIOTHEEK

Het is een unieke bibliotheek in Kortrijk voor België, een oplossing in de toekomst is nodig. We moeten het systematisch aanpakken: eigenaar ? documentstukken? Werkgroep met interne en externe mensen, behuizing, bestuurlijke methodische aanpak en zoeken naar coöperanten.

Reactie van Roland: we mogen niet te veel tijd steken in het maken van werkgroepen of spreken over VN, Unesco, Polen - de meeste tijd moet nog altijd gaan naar het werk in de bibliotheek, want als Roland stopt, wie zal er dan nog overnemen? Weinig of geen leden van La Konkordo interesseren zich voor de bibliotheek.

Einde om 15 u.30

Verslag opgemaakt door Marc Cuffez

Secretaris Vlaamse Esperantobond met hulp van Eddy Vandenbosch

flandra esperanto-ligo

VERSLAG ALGEMENE STATUTAIRE VERGADERING

zaterdag 7 maart 2015
Oostende van 14 u. tot 18 u.40

Aanwezigen met stemrecht:

Antwerpen: Agnes Geelen, Nicky Janssens, Ivo Vercaemmen (volmacht van Jo Haazen, Eddy Van den Bossche, André Staes)

Brugge: Bart Demeyere

Gent: Katja Lödör

Kalmthout: Mireille Storms

Kortrijk: Piet Glorieux

Limburg: Henri Schutters

Oostende: Marc Cuffez

Horizontaal: Pieter-Jan Doumen

Spoorwegen: Lucien De Sutter

Gekoöpteerd: Flory Witdoeckt, Walter van den Kieboom

Aanwezigen zonder stemrecht: Hans Delnat, Roland Rotsaert, Valère Doumont, Joost Vander Brauw-hede, Griet Symoens, Gerd Jacques

Verontschuldigd met stemrecht: Jo Haazen, Eddy Van den Bossche, André Staes, Frans Croon, Paul Peeraerts, Helena van der Steen

Verontschuldigd zonder stemrecht: Ivo Durwael, Erik D'Hondt, Bert Boon

Afwezigen met stemrecht: Maria Dom

De uitnodiging en agenda stond op bladzijde 5 van Horizontaal van maart 2015 en elk lid heeft dit begin maart 2015 ontvangen.

Doordat Jo Haazen op 6 maart ontslag gegeven heeft als voorzitter van de Vlaamse Esperantobond en ook niet aanwezig is op de algemene vergadering wordt de vergadering geleid door Marc Cuffez (secretaris) en bijgestaan door Bart Demeyere (penningmeester).

1. LEDEN RAAD VAN BEHEER (ADMINISTRANTARO)

Marc overloopt eerst de leden van de Raad van Beheer die stemrecht hebben. Dit overzicht is ook terug te vinden in Horizontaal van maart 2015 op bladzijde 5.

Door het ontslag van Jo Haazen is er wel nog een effectieve plaats open voor de Antwerpse afdeling. Deze is nog niet ingevuld.

2. VERSLAG ALGEMENE VERGADERING SEPTEMBER 2014

Dit verslag werd op 23 september en ook in januari en februari 2015 naar alle leden van de Raad van Beheer en Esperantogroepen verstuurd. Het verslag werd na enkele aanpassingen en verduidelikheden unaniem goedgekeurd.

3. ADMINISTRATIEF VERSLAG VAN HET WERKJAAR 2014

De secretaris leest het verslag over het werkjaar 2014 voor. Er worden enkele kleine aanpassingen doorgevoerd. Het wordt unaniem goedgekeurd.

3.1. Documentatiecentrum

De opzoekingsbibliotheek wordt nog steeds aangevuld met nieuwe items. In totaal zijn er inmiddels naar schatting zo'n 4000 items te raadplegen, waaronder een aantal jaargangen van tijdschriften.

Wie een artikel vindt wordt gevraagd dit bij te houden en wanneer mogelijk ons te bezorgen. In het documentatiecentrum te Antwerpen houden we ook pers en mediapublicaties bij over Esperanto en taalproblematiek, we vragen iedereen die in de kranten of in tijdschriften artikels vindt over Esperanto deze over te maken.

De Esperantotijdschriften uit een 20-tal landen kan men regelmatig raadplegen, deze staan in de gang opgesteld en worden vrij meegenomen naar de vergaderruimte op de eerste verdieping, zodat een opvolging van het aantal raadplegingen moeilijk is.

3.2. Tijdschriften

3.2.1 Horizon.taal

Het tijdschrift *Horizontaal* verscheen 6 keer per jaar, telkens bij het begin van de onpare maand. *Horizontaal* bevatte 100 pagina's (A4), en 24 extra pagina's Taalrubriek 'Onze Taal/Nia Lingvo', dus in totaal 124 pagina's, onder hoofdredactie van Pieter-Jan Doumen.

De inhoud behandelt taalproblematiek en de consequenties voor de maatschappij enerzijds en Esperanto anderzijds.

Vaste of vaak terugkerende rubrieken zijn: *Onze Taal*, *Taalproblematiek* en *Esperantonieuws*, *Clubprogramma's*, advertenties voor uitgaven van FEL, advertenties voor activiteiten door de clubs georganiseerd, "internacia kalendaro kaj novaĵoj", met nieuwtjes, kalender van evenementen en aankondigingen uit Esperantoland, volledig in Esperanto.

Verschenen artikels bvb.

- Taalperikelen: gestraft worden voor mijn Engels?
- Laat je niet verengelsen!
- Afscheid van Wim Jansen als bijzonder hoogleraar Interlinguïstiek en Esperanto aan de Universiteit Amsterdam
- Ode aan Samarkand in 62 talen
- Verslag van de Algemene vergadering van februari 2014
- Vragen en antwoorden over Esperanto
- Engels als lingua franca
- Wikipedia: focus op de veelheid der talen
- Kortverhalen als eerbetoon aan de bedenker van de Rode Ridder
- Is het Engels een nieuw Esperanto?
- 99^e Wereldcongres van de Wereldesperantobond (UEA) in Buenos Aires
- Praten met behulp van een Ipad
- Eigenschappen van het Esperanto
- Esperanto een taal met naamvallen
- Professor François Grin en het wereldwijde taalprobleem
- Nieuws over het Esperantofonds Cesar-Vanbiervliet te Kortrijk
- Vreugde maar ook woede na het neen aan het Frans
- Duits op de laatste plaats
- Volk zonder taal
- Verslag van de Algemene Vergadering van 20 september

3.2.2 Elektronische nieuwsbrief

In 2014 werden verschillende informatiebrieven gestuurd naar de leden en dit via de vertegenwoordigers van de verschillende groepen.

3.2.3 Monato

Het maandelijks nieuwsmagazine *Monato* verscheen 11 keer met een totaal van 348 pagina's (A4), waaronder een aantal pagina's in kleurendruk. *Monato* bevat wereldnieuws, dat opgesteld wordt door medewerkers uit het desbetreffende land. <http://www.monato.net>

3.2.4. Diversen

Vijf afdelingen verzorgden een eigen informatieblad:

- La Progreso voor Oost-Vlaanderen
- Esperanto 3000 voor Vlaams-Brabant
- La Hirundo voor de scouts en Tienen
- La Ponto (elektronisch) verscheen in de streek van Limburg.
- Internacia Fervojisto (vakgroep Spoorwegen)

In februari 2014 verscheen *Vertikale* (tijdschriftje voor de groepverantwoordelijken en actieve esperantisten) één maal met in totaal 20 bladzijden A5, onder redactie van Roland Rotsaert.

3.3. Eigen publicaties

Volgende uitgaven verschenen in 2014:

- La Jaro 2015: zakagenda met een mini-encyclopedie over de landen van de wereld
- Konvinka kamuflaĵo of Overtuigend Camouflage van Trevor Steele
- Briĝo kun veneno of Bridge met vergif van Ronald Cecil Gates
- Homo de Putin of Mensen van Poetin van Kalle Kniivilä

Van de nieuwe boeken is vanaf 2009 nu ook steeds de elektronische versie beschikbaar om te lezen op draagbare leestoestellen. Tot nu toe zijn er omstreeks 100 boeken beschikbaar in meerdere formaten.

3.4. Informatie

De VEB was aanwezig met een informatiestand op de Cultuurmarkt in Antwerpen op 31 augustus en de Cultuurmarkt in Gent op 13 september 2014.

Ook nam de Antwerpse afdeling van de VEB deel aan Feest in het park in juli 2014.

3.5. Begeleiding, ondersteuning, advisering

In de bibliotheek van Kortrijk werd op de 1^e en 3^e donderdag van de maand verder gewerkt aan het 'Fonds Van Biervliet', dat gehuisvest is in de Stadsbibliotheek van Kortrijk. Het jaarverslag vind je terug als bijlage 1.

Op www.esperanto-kortrijk.info kan je zien welke Belgische esperantotijdschriften reeds gedigitaliseerd werden. (zie jaarverslag Van Biervlietfonds).

3.6. Eigen activiteiten

3.6.1. Activiteiten in de Provincie Antwerpen

In Antwerpen was er elke vrijdagavond een samenkomst met programma met ongeveer 20 deelnemers.

Ook heel wat buitenlandse gasten kwamen een voordracht geven:

- 17 januari: Neven Kovacic: Joegoslavië en erna
- 24 januari: Katalin Kovacs: Europese examens
- 21 februari: Davis Trembla: het Baskisch
- 28 maart: Neven Kovacic: Vaticaanstaan, één van de ministaatjes van Europa
- 20 juni: Martin Ptasinski: De invloed van het Jiddisch op Esperanto
- 3 oktober: Stano Marcek: Geneeskundige planten

Ook het jaarlijkse Zamenhoffeest, het Kinderfeest en Nieuwjaarsreceptie kenden grote belangstelling.

In Turnhout waren er samenkomsten voor gevorderden elke dinsdagvoormiddag van 9 tot 11 gedurende het schooljaar.

3.6.2. Activiteiten in de rest van Vlaanderen

Hoogtepunten:

In Leuven vond op 22 februari de dag van de Internationale Vriendschap plaats.

Gent hield op 31 mei haar jaarlijkse zoektocht in het centrum van Gent.

Naast vele voordrachten had de Limburgse Esperantovereniging haar jaarlijks traditionele Zamenhoffeest in Peer.

In Oostende waren er wekelijkse conversatiesamenkomsten. Ook waren er verschillende voordrachten en een Zamenhoffeest met 38 deelnemers uit alle gemeenschappen en gewesten van België. Ook is men bezig met het vertalen van allerlei soorten brochures inzake de ILEI Konferentie in juli 2015.

In Brugge was er een voordracht over Oost-Timor en is men bezig met alles inzake Brugge dat op Wikipedia staat te vertalen naar het Esperanto en dit als voorbereiding voor de ILEI Konferentie en het 100e Wereldesperantocongres in Lille.

De eigen activiteiten van de groepen vonden plaats in Antwerpen, Brugge, Dilbeek, Gent, Kalmt-hout, Kortrijk, Leuven, Oostende, Peer, Tienen, Turnhout.

Heel wat Esperantosprekers namen ook deel aan het IF, NR en PSI in Duitsland in de Kerst- en Paasvakantie, het congres van IFEF (spoorwegen) in Italië en het Wereldcongres (UK) in Buenos Aires en vele andere

3.7. Internet

3.7.1. Eigen webstek www.esperanto.be

De webstek www.esperanto.be werd verder opgefrist en geactualiseerd en vooral de boekencatalogus werd geactualiseerd en gebruiksvriendelijker gemaakt.

Er is ook een forum, opgericht in 2008, waar leden kunnen discussiëren over het Esperanto en aanverwante onderwerpen, een centrale kalender van (grotere) activiteiten kunnen raadplegen en intern berichten uitwisselen. Intussen werd de kalender van het forum gelinkt aan de kalender van www.esperanto.be zodat een betere organisatie van activiteiten op verschillende tijdstippen mogelijk is.

Iedereen die wenst kan ook maandelijks via e-post de kalender ontvangen.

Ook de facebookpagina werd gemoderniseerd en geregeld komen er nieuwe berichten op .

3.7.2. Andere webstekken

Plaatselijke afdelingen van de VEB hebben ook hun webstek, waar ze zelf hun programma's en dergelijke op publiceren, met vaak ook ander interessant materiaal.

3.8. Projecten

3.8.1. Het 100e Wereldcongres in Lille helpen voorbereiden en West-Vlaanderen promoten in het kader van de herdenkingen van Wereldoorlog I.

Van 25 juli tot 1 augustus gaat in Lille het 100e Esperantowereldcongres door.

De Vlaamse Esperantobond organiseert van 1 tot 6 augustus een toeristisch nacongres met bezoeken aan Kortrijk en Ieper, Gent, Antwerpen en Brussel. Er wordt gelogeerd te Gent. Piet Glorieux uit de Kortrijkse afdeling bereidt dit samen met enkele mensen uit Gent, Antwerpen en Brussel voor.

3.8.2 Het voorbereiden van het congres van de Esperantoleraars in Oostende.

De 48^e Esperantoconferentie gaat door van 17 tot 25 juli in Oostende in de jeugdherberg De Ploate. Het thema is "Lange Vrede na Grote Oorlogen". De conferentie wordt geopend op 18 juli om 10 u. in het stadhuis van Oostende, gevolgd door een receptie aangeboden door het stadsbestuur. In de namiddag zijn er muzikale optreden door ballet en de Oostendse stadsharmonie, met medewerking van de MARO, de Minderheden Adviesraad Oostende.

Van zondag tot dinsdag zijn er verschillende werkgroepen, vergaderingen, voordrachten en excursies naar onder andere Brugge, het domein Raversijde, musea, stadswandeling, muzikale - en filmavonden,...

Op woensdag zijn er de dagexcursies naar Antwerpen, Brussel, Brugge, Ieper en de Westhoek en Diksmuide-Nieuwpoort langs de Frontzate.

Op donderdag en vrijdagvoormiddag is er het symposium met als titel "Taalrechtvaardigheid en Vrede: welke uitdagingen voor de huidige wereld?"

De conferentie wordt op vrijdagnamiddag afgesloten. Na een laatste gezellig samenzijn op vrijdagavond wordt er zaterdagvoormiddag in groep per trein gereisd naar Lille om deel te nemen aan het 100e Wereldcongres Esperanto.

3.8.3 De contacten met Afrika onderhouden door middel van het Esperanto en hulpprogramma's verder ontwikkelen.

De Vlaamse Esperantobond en meer bepaald de Oostendse afdeling werken mee aan de bouw van een Centre Professionel de développement voor jongeren in de buitenwijken van Boma, Kongo en dit voor de wezen die nu nog doelloos in de straten dwalen.

Er worden ook regelmatig boeken, kledij en educatief materiaal naar de omgeving gestuurd.

3.9. ILEI en cursussen

- De Belgische Sectie van ILEI, een afdeling van de Vlaamse Esperantobond en vooral de Oostendse Esperantogroep La Konko hebben zich kandidaat gesteld om in 2015 de 48e Wereldconferentie voor Esperantoleraars te organiseren.

Dit zal doorgaan in de nieuwe jeugdherberg "De Ploate" van 17 tot 25 juli 2015 met als thema "Lange Vrede na Grote Oorlogen".

- In Leuven was er een beginnerscursus via zelfstudie en een maandelijkse vervolgcursus.

- In Brugge was er een cursus aan Brazilianen via internet.

- In Tienen was er een maandelijkse cursus voor beginners en gevorderden en een cursus voor kinderen.

- In Antwerpen en Peer was er een beginnerscursus

- In Brussel was er 2x per maand gedurende het ganse een cursussamenkomst op woensdagnamiddag

3.10. Leden

De Vlaamse Esperantobond bestaat op dit ogenblik uit 295 leden verdeeld over volgende afdelingen: Antwerpen: 116; Leuven (en Tienen) 38; Gent: 37; Brugge: 37; Oostende: 18; Kortrijk: 13; Kalmthout: 13; Limburg: 14; Turnhout: 9.

3.11. Vergaderingen

In 2014 waren er 2 algemene vergaderingen:

- op zaterdag 22 februari in Leuven

- op zaterdag 20 september in Antwerpen

In 2014 was er 1 speciale vergadering op zaterdag 30 augustus inzake de toekomst van de behuizing van de Vlaamse Esperantobond

In 2014 waren er 5 bestuursvergaderingen:

- zaterdag 31 januari in Antwerpen

- vrijdag 2 mei te Brugge

- zaterdag 30 augustus in Antwerpen

- zaterdag 20 september in Antwerpen

- zaterdag 6 december in Antwerpen, voorafgegaan door een vergadering met Hodler, de eigenaar van het huis in de Frankrijklei

4. FINANCIËEL VERSLAG 2014 (Bijlage A)

Het financieel verslag 2014 werd voorbereid door Gerd Jacques, Roland Rotsaert en Bart Demeyere. Bart geeft uitleg bij de cijfers en vergelijkt met de vorige jaren.

- Er is een tekort van 16.372,53 euro.

- Het grote verschil met vorige jaren is minder personeelskosten, minder giften (18.000 > 10.000), minder boekenverkoop.

Het nieuwe tekort betekent ook dat het kapitaal dat we hebben voor het huis terug daalt met 16.372,53 euro, dus naar +/- 300.000,00 euro. En dat we in 2015 zeker beneden dit bedrag zullen zitten.

Voor 2015 moeten we vooral rekening houden met het feit dat we vanaf 1 juli 2015 maar 1 personeelslid meer tewerkgesteld hebben. Ook de drukker vertrekt op pensioen op 1 juli.

Van Monato zien we dat meer en meer leden kiezen voor de elektronische versie.

Het financieel verslag wordt unaniem goedgekeurd.

5. ESPERANTOCENTRUM

5.1. Gebouw - aankoop - huidige situatie

Er wordt meegedeeld dat de communicatie naar de leden niet altijd goed verloopt. Nochtans vertrekt er heel wat informatie vanuit het bestuur naar de Raad van Bestuur maar als de leden van de Raad van Bestuur dit niet overmaken aan de leden van hun afdeling dan kan het bestuur daar niets aan doen. Ook verschijnt er de laatste tijd heel wat informatie in *Horizontaal*.

Op 31 december 2016 eindigt het huurcontract tussen Hodler en FEL van het huis in de Frankrijklei.

Op 30 augustus 2014 is er beslist dat het huis kon aangekocht worden of een ander huis en dat er 270.000 euro beschikbaar was.

Op 6 december was er een vergadering met Hodler en het bestuur van FEL en LVS. Daar werd er gezegd dat we 270.000 euro hadden wat misschien wel te weinig is voor het huis. Eventueel kon er bij een hogere prijs een deel betaald onmiddellijk betaald worden en een deel in schijven. Een andere mogelijkheid was eventueel een stuk helpen om ons een ander pand aan te schaffen.

Hodler beloofde ons om tegen eind februari 2015 een antwoord te bezorgen maar dan moesten we ook zorgen voor een financieel plan en zeker geen negatief saldo meer vertonen op onze jaarrekening.

Dit antwoord is er niet gekomen.

De voorzitter weigerde om contact te nemen met Ans na het overlijden van haar man en daarom heeft de secretaris begin maart een bericht gestuurd maar tot op heden nog geen antwoord.

Inzake de finances werd er intussen vernomen van LVS dat er geen personen zijn die zouden kunnen instaan voor de renovatie van het huis naar appartementen of studentenkamers maar dat er nu uitgekeken wordt naar een een firma die eventueel kan zorgen dat het gelijkvloers kan verhuurd worden aan een persoon met zelfstandig beroep bvb dokter, advocaat.

Is er een mogelijkheid dat men aan ons verkoopt om verder te verkopen aan een Nederlandse firma ? Dit wordt onderzocht.

Hoe zit het met de prijs? Is dat 270.000 zoals we willen geven of eerder naar 400.000 euro of meer?

Is dit huis nog goed bruikbaar voor ons? Wat als er een verhuis moet gebeuren? Kosten? Wie?

Intussen wordt het scenario van het huis in de Turnhoutsebaan niet uit het oog verloren.

Hoe zit het met de stabiliteit, beton, kelder, hoge kosten, KI, verwarming? Syndic, ...?

Agnes Geelen kent een neutraal iemand en er zal terug een bezoek gebracht worden op een zaterdag.

Volgende personen gaan mee: Bart Demeyere, Ivo Vercammen, Roland Rotsaert, Nicky Janssens, Helena Vander Steen (?)

Vanuit LVS en FEL (Jo Haazen) is een brief opgemaakt om geld in te zamelen om het huis te redden.

Enkele opmerkingen en aanvullingen:

- prunedoni (lenen): voor hoelang, welke rente, voor welk huis?

- Voorstel om titel te veranderen in "SAVU NIAN DOMON (au helpu nin aĉeti alian)

- ondertekening zonder namen maar: Estraro de FEL & LVS

- Er is geen probleem dat er mensen meedelen dat hun gift maar mag gebruikt worden voor het huidige of een nieuw huis.

5.2. Personeel

Doordat Hodler een brief gestuurd heeft dat de huur van het huis in de Frankrijklei afloopt op 31 december 2016 en we niet weten hoe de situatie zal zijn tegen die datum en of we reeds een andere behuizing zouden hebben stelt de voorzitter voor om een ontslag te versturen naar Gerd Jacques op een datum met beëindiging van de opzegperiode tegen 31 december 2016.

Daar er een nieuwe wet van kracht is inzake opzegperiodes zal de secretaris dit onderzoeken en dan de voorzitter deze brief aangetekend verzenden.

5.3. Taken van de Vlaamse Esperantobond:

Door het wegvallen van enkele personeelsleden kunnen niet alle taken meer uitgevoerd worden door 1 personeelslid en daarom wordt een oproep gedaan naar vrijwilligers om deze taken uit te voeren (namen naast de taak):

- controle van de stock: Katja Lödör
- giften: papieren + computer naar RSZ: dit jaar Jean Pierre, volgend jaar Bart en eventueel de nieuwe penningmeester
- tijdschriften klaar maken in pagina's: Erik D'Hondt
- iemand die zich bezighoudt met het huis: LVS
- iemand die elektronische boeken kan versturen: Eddy Van den Bossche
- iemand die Vertikale kan maken: Erik D'hondt maar teksten moeten bezorgd worden (via Marc)
- iemand die zich bezighoudt met de vrijwilligers en de verzekeringen: LVS
- iemand die de webstek onderhoudt: Kevin De Laet
- iemand die zich bezighoudt met de verzekeringen van het huis: LVS
- iemand die computers kan herstellen? Wordt nog gezocht
- iemand die het werk van Jean Pierre en Guido kan overnemen: er wordt aan hen gevraagd om een lijst op te stellen met de taken die zij doen zodat men weet wie wat doet
- iemand die kijkt wat er moet bewaard en wat kan weggegooid worden: Eddy Van den Bossche en Helena van der Steen.

6. VERDAJ SKOLTOJ - GROENE SCOUTS

Valère Doumont uit Sambreville geeft uitleg over de vereniging "Verdaj Skoltoj" die opgericht is met steun van APE (Waalse Esperantobond) en EBG (Brusselse Esperantovereniging).

Intussen dankt hij ook de Vlaamse Esperantobond die op haar bestuursvergadering in Kortrijk in januari 2015 beslist heeft om jaarlijks een bedrag van 250 euro toe te kennen.

De Verdaj Skoltoj bestaan sinds november 2012 en er hebben 8 jongeren uit 5 regio's / landen aangesloten. Nu zijn er reeds 21 jongeren waarvan 5 uit Vlaanderen. Tussen november 2012 en nu waren er 14 weekends, 2 weekends van 4 dagen, 2 wekelijkse samenkomsten met tentovernachting, wat overeenkomt op een totaal van 59 overnachtingen.

Intussen is Valère aangenomen door APE en EBG om de vereniging verder uit te bouwen

7. BESTUURSVERKIEZING

Van het huidige bestuur is er 1 persoon die ontslag neemt: Jo Haazen als voorzitter.

De andere bestuursleden: Marc Cuffez, Bart Demeyere, André Staes en Eddy Van den Bossche blijven in het bestuur.

Van de gecoöpteerde leden nemen Flory Witdoeckt en Walter van den Kieboom ontslag.

Er zijn 3 nieuwe kandidaten om een bestuursfunctie op te: Nicky Janssens, Henri Schutters en Griet Symoens.

Nicky Janssens, Agnes Geelen, Ivo Vercammen en Griet Symoens worden aanvaard als gecoöpteerd lid.

De 3 nieuwe kandidaten voor het bestuur worden unaniem aanvaard als bestuurslid.

Bart Demeyere stelt zich kandidaat als voorzitter en wordt ook unaniem aanvaard.

Daarna volgt een handgeklap voor het nieuwe bestuur.

Het nieuwe bestuur bestaat nu uit volgende personen en functies:

- Voorzitter: Bart Demeyre
- Ondervoorzitter: André Staes
- Secretaris: Marc Cuffez
- Penningmeester: Griet Symoens (aanvaard op 9 maart)
- Bestuursleden: Eddy Van den Bosche (logistiek), Nicky Janssens (contactpersoon tussen FEL en LVS) en Henri Schutters

Het e-post van het bestuur is estraro@fel.esperanto.be

8. UITVOERING PROJECTEN 2015

Voor 2015 staan er 3 projecten op het programma:

- de organisatie van de 48e ILEI Conferentie (Esperantoleraas) van 17 tot 25 juli 2015 te Oostende
- de organisatie van het toeristisch nacongres van het 100^e Wereldesperantocongres in Lille en dit van 1 tot 6 augustus met bezoeken aan Ieper, Kortrijk, Gent, Antwerpen en Brussel en logement in Gent.
- Op de bestuursvergadering van 31 januari 2014 werd een bijkomend project voorgesteld en aanvaard: uitgave van de vertaling in het Esperanto van het boek "In Flanders Fields" (verantwoordelijke Lode

Vande Velde). Dit kon in 2014 niet uitgevoerd worden en wordt nu opgenomen voor 2015.

8.1. ILEI Conferentie

Tot op heden zijn er 59 personen ingeschreven uit 16 landen. Sinds 28 februari kan er ook elektronisch ingeschreven worden en alle informatie is terug te vinden op de webpagina: www.ilei.info.

Belgen die inschrijven moeten betalen via de rekening van Esperantogroep La Konko uit Oostende

8.2. Nacongres UK

De 2^{de} informatie van het Wereldcongres in Lille is op zaterdag 7 maart verschenen. Daardoor zal er ook vanaf heden kunnen ingeschreven worden voor dit toeristisch nacongres. Er wordt gevraagd aan de afdeling om reclame te maken voor deze organisatie.

9. SUBSIDIES - GIFTEN - REKENINGEN

De Vlaamse Esperantobond heeft in 2014 subsidies ontvangen: 1250,00 euro van het Vlaams Ministerie van Cultuur, afdeling Sociaal-cultureel werk, dus van de VLAAMSE GEMEENSCHAP en niet van het Vlaamse Gewest zoals op *Horizontaal* staat. Marc neemt contact met Pieter-Jan Doumen en Erik D'Hondt op dit te laten aanpassen.

Door deze subsidie kunnen we verder giften blijven aanvaarden en tot 2018, op voorwaarde dat we deze subsidie verder jaarlijks ontvangen. Wel kwam het bericht van de subsidie dit jaar zeer laat, namelijk op 24 december en moet de FOD Financiën normaal daarvan een bericht krijgen van ons voor 1 september. Intussen is alles aanvaard voor 2014.

Giften: het aantal giften is fors gedaald. Giften kunnen nog altijd gedaan worden met 45% belastingaftrek.

Rekeningen: De Wereldesperantobond verlaagt de rente vanaf 1 april van 0,8 naar 0,6%. De Vlaamse Esperantobond volgt en verlaagt de rente vanaf 1 mei 2015. Dit moet opgenomen worden in *Horizontaal* en *Monato*.

FEL opent een nieuwe rekening bij Deutsche Bank. Daar de vorige voorzitter weigerde de papieren te tekenen werden die getekend door de secretaris samen met de penningmeester en Gerd Jacques. Binnenkort zal de nieuwe voorzitter dan een deel van het geld van Argenta naar Deutsche Bank overschrijven.

11. AANPASSING STATUTEN FEL

De statuten moeten dringend herzien worden. André Ruyschaert is bereid om dit op zich te nemen.

Marc neemt contact met André om dit verder te bespreken. Een aanpassing tegen de algemene vergadering van februari 2016 is misschien niet meer haalbaar.

12 VARIA

1. Kristin Tytgat doet een oproep aan personen die iemand uit Indonesië of Afrika financieel wil steunen om deel te nemen aan de ILEI-Conferentie in Oostende.

Ook Agnes Geelen kent iemand uit Afrika die deelneemt.

Alle info via kristin.tytgat@skynet.be.

2. Er is voorgesteld om de ontslagen personeelsleden en Gerd Jacques te huldigen. Dit zal niet doorgaan op de algemene vergadering van september maar op het Zamenhoffeest van LVS in december 2015.

3. Voor de bus- en fietsexcursie naar Ieper tijdens het UK in Lille is men nog op bezoek naar een Esperantosprekende gids die Ieper en de Westhoek kent. Kandidaten kunnen zich melden bij Piet Glorieux via piet.glorieux@gmail.com.

4. De Kortrijkse afdeling richt dit jaar de dag van de Vlaamse Ardennen niet in, maar wel een bezoek aan de IJzertoren, het Duits Kerkhof van Vladslo met Käthe Kollwitz en andre kerkhoven in de omgeving, op 18 april. Prijs 25 euro voor inkomprijs IJzertoren, 3-delig middagmaal en koffiepauze.

Inschrijven en betalen kan tot 11 april via piet.glorieux@gmail.com.

5. Flory Witdoeck zal namens de Raad van Beheer een dankbrief sturen naar de vorige voorzitter, Jo Haazen.

6. De secretaris deelt nogmaals mee dat hij van 15 september tot 11 december in het buitenland is en dus weinig of niet bereikbaar, ook niet via internet !

VOLGENDE ALGEMENE VERGADERING: ZATERDAG 5 SEPTEMBER OM 14 u. IN ANTWERPEN

Verslag opgemaakt door Marc Cuffez
Secretaris Vlaamse Esperantobond

VERLIES- EN WINSTREKENING

	subtotalen	totalen	
Klasse 6			
60 handelsgoederen		7.010,27	
62 personeelskosten		10.005,70	
6201 salarissen personeel (-Maribel)	85.196,78		
621 sociale lasten	25.001,85		
6222 sociaal secretariaat	1.535,62		
6223 reisonkosten	1.163,44		
6224 verzekering	1.079,60		
6225 arbeidsgeneeskunde	299,04		
6229 voorziening vakantiegeld	-4.270,63		
63 afschrijvingen		2.195,66	
641 huisvestingskosten		14.561,78	
642 secretariaatskosten		21.373,93	
643 andere organisatiekosten		1.175,66	
6431 verplaatsing bestuur en personeel	375,20		
6432 verplaatsing andere	330,46		
6433 logieskosten	470,00		
6434-5 vergaderingen en publiciteit		145,76	
6441 lidgelden		1.617,31	
6442 prijzen, geschenken		141,90	
6444 overige, curs.pers.		1.698,02	
646 tijdschrift		1.472,00	
6481 vormingsprogramma's		13.136,22	
6482 documentatie/hulp- en leermiddelen		6.397,65	
649 andere soc.cult.act.		190,08	
65 financiële kosten		1.026,82	
66 uitzonderlijke kosten		139,60	
			182.288,36
Klasse 7			
70 1 lidgelden		4.850,37	
702 verkoopdienst		6.202,67	
71 voorraadwijzigingen		-4.597,01	
74 subsidies		1.250,00	
74001 Volksontwikkeling	1.250,00		
7401 provincie Antwerpen	0,00		
743 andere bedrijfsinkomsten		215,86	
746 tijdschrift		150,86	
748 vormingsprogramma's [=Monato]		45.881,49	
750 opbrengst financiële activa		10.786,54	
opbrengst uit aandelen		7301,82	
756 koersverschil (vanaf '97)			
765 giften		10.716,50	
766 rec.person.kosten		51.998,16	
767 tussenk. brandv./huur		2.082,36	
768 verhalen kosten op derden		12.147,31	
7686 (weggefallen lijn in oorspr. overzicht)			
769 overige, diversen		15.878,51	
770 terugneming voorzieningen		1.050,09	
		165.915,53	
79 resultaat	-16.372,83	-16.372,83	
saldo		0,00	

BALANS**PASSIVA**

KLASSE 1		
10	KAPITAAL	236361,86
13	RESERVES	56659,65
14	OVERGEDRAGEN VERLIES	
16	VOORZIENINGEN	94485,45
17	SCHULDEN OP TERMIJN LANGER DAN 1 JAAR	
176	Ontvangen voorschotten en vooruitbetalingen	12592,47
KLASSE 4		
44	SCHULDEN DOOR AANKOOP VAN GOEDEREN EN DIENSTEN	
440	Crediteuren	146040,99
442	Te ontvangen facturen	525,9
446	gestorte voorschotten	-206,62
45	SCHULDEN WEGENS BELASTINGEN EN SOCIALE LASTEN	12811,12
46	ONTVANGEN VOORUITBETALINGEN	21986,89
47	ANDERE LENINGEN EN BORGTOCHTEN	91309,79
49	OVERLOPENDE REKENINGEN	
498	Rekening courant BTW	
4981	BTW verkopen	2822,43
4985	BTW aankopen	-4705,54
4989	BTW transfert naar 411 of 451	1883,11
499	Overgangrekeningen	4168,60
		676736,19
		-660363,36
		16372,83

AKTIVA

KLASSE 2		
23	INSTALLATIES, MACHINES EN UITRUSTING	6196,94
24	MEUBILAIR EN ROLLEND MATERIEEL	1393,53
26	ANDERE MATERIELE VASTE ACTIVA	0,00
28	FINANCIELE VASTE ACTIVA	262,68
KLASSE 3		
30	GRONDSTOFFEN	1718,37
33	FABRIKATEN	9824,36
34	HANDELSGOEDEREN	36691,00
KLASSE 4		
40	VORDERINGEN WEGENS LEVERINGEN EN DIENSTEN	
40	Debiteuren	22468,63
41	OVERIGE VORDERINGEN	
411	Te ontvangen btw	944,57
412	Terug te ontvangen	82,32
KLASSE 5		
51	AANDELEN	50626,90
52	VASTRENTENDE EFFECTEN	
55	KREDIETINSTELLINGEN	
550	Rekeningen-courant	526684,92
56	POSTGIRO	3349,30
57	KAS	119,84
		660363,36
		-676736,19
	0,00	-16372,83
		16372,83

Esperanto-Fonds Cesar Vanbiervliet – Jaarverslag 2014

Huisvesting

Zoals reeds vermeld in het verslag over het jaar 2012, heeft cultuurintendant Wim Vanseveren in zijn 'Strategisch Operationeel Beleidsplan voor de Directie Cultuur', aanvaard door de gemeenteraad van Kortrijk, geoordeeld dat het Esperanto-Fonds (en enkele andere collectie-onderdelen) niet meer thuishoren in de stadsbibliotheek. Zolang de bibliotheek niet verhuist of geen extra-magazijnruimte nodig heeft, blijft de huidige situatie behouden, maar op tamelijk korte termijn moet gezocht worden naar een andere huisvesting, o.m. in overleg met *Erfgoed Zuidwest*, de nieuwe erfgoedkoepel voor Zuid-West-Vlaanderen, en met de vzw *Vlaamse Esperantobond* (Antwerpen).

Gemeenschappelijke catalogus voor Esperanto-bibliotheken

Dit project werd opnieuw besproken tijdens een bijeenkomst in Modra-Harmónia (SK) op 13-16 november 2014. Er zijn nog geen concrete plannen voor realisatie; ondertussen wordt verder gewerkt met de bestaande systemen.

Overzicht van de uitgevoerde taken tijdens 2014

- De schenking van Joris Peperstraete (PowerPoint-presentaties over diverse onderwerpen) en het (digitaal) ordenen van de verslagen van de Belgische Esperanto-Federatie zijn afgewerkt.
- De collecties 'partituren' en 'manuscripten' werden geïnteriseerd en in dozen verpakt; de inbinding van 'Koncerta Kantaro' werd hersteld; de toeristische folders werd alfabetisch per land geklasseerd; nagenoeg alle krantenknipsels (bijna 2000) werden gedigitaliseerd.
- Het registreren (in de bestaande Access-catalogus) van de tijdens de voorbije jaren ontvangen boeken is bezig; tegelijk worden dubbele boeken afzonderlijk geplaatst.
- De achterstand in het inbinden van tijdschriften is bijna weggewerkt. Alle dubbele tijdschriften zijn geregistreerd met het oog op uitwisseling.
- De toegang tot de gedigitaliseerde documenten (vanaf www.esperanto-kortrijk.info) werd eenvoudiger gemaakt; de website moet echter nog overzichtelijker worden.

Dienstverlening

De vragen van andere bibliotheken of privé-personen werden per mail behandeld, meestal door het scannen en digitaal versturen van de gewenste documenten. Daarnaast zijn te vermelden:

- Begeleiding van Sander Taelman, student aan de Hogeschool Gent, bij zijn bachelorproef 'Esperanto: brengt burgers dicht bij elkaar'.
- Publicatie van twee werken, gerealiseerd op basis van informatie die het fonds de voorbije jaren aan de auteurs bezorgd heeft: 'Libro-kurso de Praktika Radiestezo' (Brazilië) en de Esperanto-vertaling van 'Ernest Staes' van Anton Bergmann (www.gutenberg.org).

Prioriteiten voor 2015

- Inventarisatie van dubbele boeken (o.m. met het oog op uitwisseling naar aanleiding van het Wereld-Esperanto-congres in Rijsel in juli 2015).
- Inventariseren, verpakken en digitaliseren van kleine collecties (congresdocumenten, platen...)
- Afwerking van ontvangen foto- en postkaartencollecties (Willems, Witteryck, Deschepper-Vereecken, Braekvelt...) waarvan nog informatie voor de beschrijving gezocht wordt.

Jaarverslag 2014 - Esperantogroep La Progreso uit Gent

Cultuurbijeenkomsten

- 24 ja n.: Jaarvergadering
- 28 feb.: Piet- Glorieux: 'een bijzondere reis naar Congo, het geboorteland van mijn dochter
- 28 ma.: Katja Lödör en Hans Delnat: een tocht door interessante en verrassende Esperantowebsites
- 25 apr .: Neven Kovačić: Joegoslavië en nadien
- 31 mei: Zoektocht door Gent: 'Gentse koppen', vertrek Vredeshuis
- 21 jun.: Stadswandeling o.l.v. Jacques Huys: 'de Rechtvaardige Rechters'
- 26 sep.: Arie Bouman: Esperanto-excursie in Nepal
- 24 okt.: Yvette Claeys: Het Sint-Pietersplein, van begraafplaats tot parkeergarage
- 28 nov.: Yves Nevelsteen: gezond voedsel en vasten

Propaganda

Internet: www.esperanto.be/gent
folders
deelname aan de Gentse cultuurmarkt op 13 september

Boekendienst

onze bibliotheek
stand op het Esperantocongres in Stella-Plage, Frankrijk

Vertaalwerk

voor het tijdschrift 'Vrede'
gedicht 'gent en i k ' van David Troch

Tijdschrift

Verscheen 5 x op 73 exemplaren, (7 + 6 + 5 + 9 + 6 = 33p.)

Leden

54

Bestuursvergaderingen

13/2 - 20/3 - 8/5 - 28/8 - 9/10 - 26/11 - 3/12

Deelname aan activiteiten van andere Esperantogroepen

22 februari.: Week van de Internationale Vriendschap in Leuven
6-18 maart: excursie in Nepal
21-23 maart: Printempa Esperantocongres van APE in Amougies
27 april: Dag van de Vlaamse Ardennen, bezoek Steenbergse bossen en PAM Velzeke
17 mei: KER-examen in Antwerpen
juli: Esperantowereldcongres in Buenos Aires , Argentinië
30 augustus.: FEL-vergadering in Antwerpen
8 november: Heidi Goes over de Esperantobeweging in Indonesië (Brugge)
15-16 november: Europa Esperantorendevuo in Stella-Plage, Frankrijk

Jaarverslag 2014 - Esperantogroep van de Noorderkempen La Erikejo

De gewone maandelijkse bijeenkomsten vonden plaats wanneer mogelijk in het Parochiecentrum van Heide-Kalmthout, de derde donderdag van de maand, 20 u.-22 u. Geen activiteiten in de maand augustus. De mei-activiteit bestond uit een avondlijke wandeling in het Groot Schietveld te Wuustwezel. In juli werd een pick-nick georganiseerd in het park van het Ravenhof te Stabroek. In december vond de feestelijke Zamenhof-maaltijd plaats te Loenhout.

Donderdag 16 januari 2014

Na lezing en goedkeuring van het jaarverslag en het financieel verslag voor 2013 ging men over tot verkiezing van het bestuur voor het nieuwe jaar: Mireille Storms (voorzitter en afgevaardigde voor de Cultuurraad) ; Rob Ebenau (ondervoorzitter); Cyreen Knockaert (secretaris) ; Johan Donckerwolcke (penningmeester). Nadien vertelde Maria over haar bezoek aan het Rijksmuseum in Amsterdam. Ze toonde hierbij verschillende interessante documenten. Mireille bracht een hilarisch maar waar gebeurd verhaal over de avonturen van een hond en van een konijn in haar woonomgeving van Kapellenbos.

Donderdag 20 februari 2014

Rob en familie brachten de periode van de jaarwisseling door in het West-Afrikaanse Gambia. Rob maakte een mooie montage zodat we konden meegenieten van landschappen, fauna en flora van dit kleine maar voor ons toch exotisch land. Wegens niet-beschikbaarheid van de gewone locatie, werden we gastvrij ontvangen ten huize van Mireille en Willy.

Donderdag 20 maart 2014

Johan gaf ons een overzicht van de geschiedenis van Barcelona vanaf de stichting tot de 19^{de} eeuw. Aan de hand van vele digitale foto's konden we tegelijk een zicht krijgen op de vele architectonische en culturele bezienswaardigheden van de stad zoals kerken en musea. Eveneens werden heel wat beelden van bouwwerken getoond ontworpen door de wereldberoemde architect Gaudi.

Donderdag 17 april 2014

Onze Esperanto-vaardigheid verbeteren is één van de doelstellingen van onze vereniging. We konden ons op speelse wijze oefenen aan de hand van het oplossen van kruiswoordraadsels. Chris en Johan bleken bij de beste kruiswoordraadsel-oplossers te behoren.

Donderdag 15 mei 2014

Onder leiding van boswachter Marc Schuermans trokken we diep in het Groot-Schietveld waar we gewezen werden op historische paden en dijkjes, op merkwaardige planten als de in onze streek zeldzame eikvaren en gagel, op

kruidenakkers...Speciaal uitgekozen was het avondlijk uur, waardoor we de nachtzwaluw niet alleen te horen kregen, maar ook te zien, en dit meermaals.

Donderdag 19 juni 2014

Simon begeleidde een aantal grammaticale oefeningen en liet ons tevens vertalen van vanuit het Nederlands naar het Esperanto en omgekeerd.

Donderdag 31 juli 2014

Omdat Maria door de aard van het terrein niet had kunnen deelnemen aan de mei-uitstap op het Groot Schietveld werd een extra wandelingetje met pick-nick georganiseerd in het Ravenhof te Stabroek.

Donderdag 18 september 2014

Johan vertelde over zijn wederwaardigheden in Servië, Maria over bezoek aan Dordrecht, Mireille over een concert van André Rieu in Maastricht en bezoek aan een Esperantist in dezelfde stad. Simon weidde uit over zijn deelname aan een Esperanto-kongres in Italië. Cyreen beschreef het beeld van Balzac ontworpen door Rodin dat zich in het Middelheim-park te Antwerpen bevindt. Rob presenteerde een fotomontage van zijn sportieve prestaties op de Mont Ventoux waar hij zich één van betere klimmers toonde van zijn fietsclub.

Donderdag 16 oktober 2014

Simon liet ons analoge spreuken en zegswijzen vinden zowel uitgaande van de Nederlandse als van de Esperanto-versies. Soms kon een perfecte analogie gevonden worden, echter niet steeds. Méér dan eens moesten we Maria bewonderen, die sneller dan de anderen het meest adequate antwoord wist te vinden.

Donderdag 20 november 2014

Rien bracht van over de grens voor ons een wonderbaar drankje mee, "schroefwater" geheten. Dit vuurwater hielp ons het befaamde eerste concert voor viool van Max Bruch nog beter te genieten. Rien had ook een lofwaardige poging gedaan, als nieuweling Esperanto, om een lezing over Bruch op te stellen, maar volgens Simon was er toch nog wat aan te verbeteren.

Donderdag 18 december 2014

Zoals de traditie het wil in Esperanto-land, herdacht onze plaatselijke groep de geboortedag van L.L. Zamenhof met een feestelijke maaltijd. Deze kon doorgaan in restaurant 't "Schaliënhuis" te Loenhout. Er waren 14 aanwezigen waaronder een aanzienlijke delegatie uit Nederland. Onze eregast was dhr Eddy Raats, die een lezing gaf over Oomoto, een Japans godsdienstig genootschap dat ongeveer 180.000 leden telt waarvan de meeste leden Esperanto kennen.

Namens het bestuur van La Erikejo, Cyreen Knockaert, secretaris



VERSLAG BESTUURSVERGADERING

vrijdag 21 maart 2015
Antwerpen van 9 u.30 tot 14 u.

Aanwezig:

Bestuur: Bart Demeyere, Marc Cuffez, Eddy Van den Bosch, Griet Symoens, Nicky Janssen

Anderen: Ivo Vercammen, Yves Nevelsteen

Verontschuldigd: André Staes

Uitleg volmacht volgens de statuten artikel 16, 2^e alinea: ieder effectief lid, aanwezig op de Algemene Vergadering, heeft recht op één stem. Geassocieerde leden hebben geen stemrecht. Afwezige effectieve leden mogen zich bij volmacht laten vertegenwoordigen door een aanwezig effectief of geassocieerd lid.

1. Uitleg van “Mensomapo” door Yves Nevelsteen (bijwerkte versie na bestuursvergadering van 2 mei 2014)

Enkele bedenkingen / suggesties:

- Wij willen een Esperantohuis
- voor de leden
- met een boekenverkoop: als er winst is en geen risico kunnen er boeken uitgegeven worden
- een vitrine
- plaats waar mensen langskomen / ook jongeren
- bibliotheek: zijn subsidies mogelijk?
- LVS is voor Antwerpen - FEL is voor heel Vlaanderen: samen of niet?
- LVS is de grootste afdeling
- Hoeveel werknemers? max 1
- KI: betalen of niet? nu niet
- giften - geven naam kamer aan Donateurs
- nieuwe activiteiten - gratis wifi
- in de Antwerpse bib geen anderstalige boeken meer - misschien een kans voor FEL
- opening naar de buitenwereld, bvb. Berlijn eind april: samenkomst voor meertaligen (helpt is Esperantosprekers)
- Een groot huis kopen en dan delen verhuren

2. Huis in de Frankrijklei

Wachten op antwoord I.Hodler

Bart als nieuwe voorzitter neemt contact met I. Hodler en vraagt antwoorden op de vragen / voorstellen van de vergadering van 6 december 2014.

Kan LVS naar gelijkvloers?

1^e verd + kelder verhuren?

3^e verd: ateliers voor artiesten?

Appartementen: wie kan dit uitvoeren?

Prijzen: aanvraag bij Immokantoor (Nicky)

Nicky zal contact nemen met woonkantoor: daar hebben ze architecten die weten wat kan, wat niet en hoe eventueel te veranderen om te verhuren?

Kunnen we kopen en dan verkopen?

Lenen? er zijn grote twijfels

Er moet meer communicatie gebeuren vb krantenartikels

3. Nieuw ander huis

• Is een café mogelijk en gebruik door FEL 's avonds? Mag dit? Met Esperantomuziek en Esperanto-boeken

• Turnhouthousebaan: gelijkvloers en kelder (vroeger van het ACV)

Kosten hoog - Wat zijn de rechten en plichten als zelfstandige (vragen aan Flory)

BIB: groot: na bezoek blijkt archief in de kelder te kunnen maar geen nieuwe boeken (Roland) - installatie vocht / warmte nodig?

- Berchem: 20 min van station - bus 10 meter van huis
boeken, bib en boven bureau - +/- 295000,00 euro
nu restaurant + terras
in dezelfde straat verschillende panden te koop

* Van Breestraat: duur, geen verhuring mogelijk, ramen zeer hoog

4. FEL - LVS hebben een grote band - best samen in 1 huis, maar sommigen beginnen de hoop te verliezen

We kunnen max. 300.000,00 euro spenderen

Wat nodig? boekenverkoop, bib, salon, bureau, vergaderruimte

Wat is een voordeel? venster, keuken, stockage, verhuur appartementen > inkomsten, centraal en goed bereikbaar

Dus is het pand in Berchem ideaal? Zal bezocht worden.

Besluit: Frankrijklei is een droom - Aankoop met LVS als we iets zien

5. Brief inzake giften

Nicky zal de laatst aangepaste versie naar Paul Peeraerts overmaken om te laten publiceren in *Monato*

6. Overhevelen geld uit BNP Paribas

Bij Deutsche Bank wordt een nieuwe rekening geopend - wachten op publicatie staatsblad (eind april?)

7. Bart stelt voor om **70.000 van fondsen** van het geld van zijn zoon tijdelijk te laten overkopen door FEL, kan dit dat privé gecombineerd wordt met vzw? Moreel aanvaardbaar.

- hoe dit in de boekhouding verwerken
- Nicky is bereid om deze fondsen te kopen, indien mogelijk

8. Takenlijst FEL

Zeg nooit wat FEL kan doen voor jou maar wat jij kan doen voor FEL.

Gerd zal een uitgebreide takenlijst maken samen met Nicky

9. Marc heeft de **vergadering van BEF** in Dilbeek bijgewoond. Er waren 11 aanwezigen.

- het punt, in verband met het geld dat zou moeten betaald worden door FEL (15.000 euro), was een fout in het verslag. Intussen zijn alle nodige gelden bijeengebracht door EEU

- **De Verdaj Skoltoj** zijn aanvaard door BEF en krijgen een subsidie van 4.000 euro (2.000 uit de spaarrekening van UEA en 2.000 van de spaarrekening van FEL), dit om de wedde van Valère Doumont te kunnen verder betalen tot eind augustus.

- Volgende vergadering op zaterdag 19 maart 2016 te Loverval, Charleroi (overnachten kan).

10. Griet heeft problemen met het aannemen van de taak van de penningmeester.

Ze vindt de taak te moeilijk als ze het goed wil doen.

Ze zou graag een ledenlijst krijgen van alle leden van 2014 en 2015 (Nicky zal dit vragen aan Gerd).

Hoe kunnen we de boekhouding helder maken?

Als penningmeester zou ze toch jaarrekening, balans en budget zelf moeten kunnen opmaken?

Verslag opgemaakt door Marc Cuffez, secretaris Vlaamse Esperantobond

flandra esperanto-ligo

VERSLAG BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING

zaterdag 25 april 2015
Antwerpen van 14 u. tot 17 u.30

Aanwezigen met stemrecht:

Antwerpen: Eddy Van den Bosch, André Staes

Gent: Katja Lödör

Limburg: Henri Schutters

Oostende: Marc Cuffez

Horizontaal: Pieter-Jan Doumen

Gekoöpteerd: Ivo Vercammen, Nicky Janssen, Cyreen Knockaert (na aanvaarding)

Aanwezigen zonder stemrecht: Hans Delnat

Verontschuldigd met stemrecht: Piet Glorieux, Griet Symoens, Mireille Storms, Bart Demeyere

Afwezigen met stemrecht: Jo Haazen, Lucien De Sutter, Paul Peeraerts, Maria Dom, Agnes Geelen

De uitnodiging werd door de secretaris elektronisch verzonden op 8 april aan alle leden van de Raad van Beheer (Administrantaro) die de taak hebben dit verder over te maken aan de leden van hun afdeling.

1. ONTSLAG VOORZITTER

Doordat Griet Symoens op de bestuursvergadering van 21 maart kennis gegeven had dat ze niet verder de taak van penningmeester op zich kon nemen werd er een oplossing gezocht waarbij Marc Cuffez penningmeester zou worden en Nicky Janssen secretaris.

Op 5 april kregen we dan het bericht van Bart Demeyere dat hij ontslag nam als voorzitter van de Vlaamse Esperantobond. Daarop heeft André Staes als ondervoorzitter de taak van waarnemend voorzitter op zich genomen en werd er gekeken voor een datum om een bijzondere algemene vergadering te houden. Er bleken slechts 2 data mogelijk voor het bestuur: 25 april en 1 mei. Daarop werd 25 april naar voor geschoven

2. VERKIEZING NIEUW BESTUUR EN VOORZITTER

Voor het nieuwe bestuur zijn er 8 kandidaten: Ivo Vercammen, André Staes, Nicky Janssen, Marc Cuffez, Griet Symoens, Henri Schutters, Eddy Van den Bosch en Cyreen Knockaert.

Doordat Cyreen Knockaert geen lid is van de Raad van Bestuur en er nog 1 plaats voor gekoöpteerd lid vrij is wordt gevraagd om hem te aanvaarden als gekoöpteerd lid. De AV gaat unaniem akkoord.

Daarna wordt aan de AV gevraagd om zij de 8 kandidaten kunnen aanvaarden als leden van het nieuwe bestuur. De AV gaat unaniem akkoord.

Ivo Vercammen is de enige kandidaat voorzitter. Hij wordt unaniem verkozen als voorzitter.

Intussen worden de functies verdeeld en is het nieuwe bestuur als volgt:

Voorzitter: Ivo Vercammen

Ondervoorzitter: André Staes

Secretaris: Nicky Janssen

Penningmeester: Marc Cuffez

Bestuursleden: Cyreen Knockaert, Henri Schutters, Griet Symoens, Eddy Van den Bosch.

3. BRIEF “SAVU NIAN DOMON”

Doordat Paul Peeraerts niet op de hoogte was van de laatste herwerkte versie is er een verkeerde versie in *Monato* verschenen. Deze staat op pagina 2 van *Monato*. De juiste versie wordt in de nieuwe *Monato* opgenomen en het bestuur stelt voor om dit te doen tot september. Ook in *Horizontaal* van juli en september moet de brief opgenomen worden.

Er zal een Nederlandstalige versie gemaakt worden om bvb contact te nemen met de *Gazet van Antwerpen* en andere pers.

4. BEHUIZING VLAAMSE ESPERANTOBOND

- Nicky heeft het huis laten schatten. Men komt op een schatprijs van 607.500 euro voor een bewoonbare oppervlakte van 492 m². De oppervlakte van het perceel is 196 m² waarvan 192 bebouwd. Het is gebouwd in +/- 1908. Bij verkoop zou er een vraagprijs van 550.000 euro kunnen gevraagd worden. Maar men moet ook rekening houden dat er +/- 200.000 euro nodig zal zijn om het huis volledig in orde te brengen.

- In december was er een vergadering met de besturen van FEL en LVS en I Hodler. Normaal werd een antwoord verwacht voor eind februari, maar dit is nog niet gekomen. De nieuwe voorzitter zal contact nemen met I Hodler om zo vlug mogelijk tot een antwoord te komen op de toen gestelde vragen. Het schijnt dat I Hodler een voorstel van ons verwacht maar op het voorstel van 275.000 euro is nog geen antwoord gekomen. Ivo heeft een berekening gemaakt inzake opbrengsten en kosten en vindt dat Hodler aan 300.000 euro zou moeten kunnen verkopen, ook rekening houdend met hun statuten.

- Intussen werden ook andere huizen bekeken, o.a. aan het station van Antwerpen-Berchem. LVS zoekt verder met een team en indien er iets gevonden wordt zal Ella haar advies geven. Indien ok, dan wordt het pand bezocht.

- Cyreen heeft vernomen van de directeur van Onroerend erfgoed dat hij het huis nog eens wil bekijken van binnen. Dit kan voor hem op maandag of dinsdag. Ella zal er bij zijn. Ook anderen zijn welkom.

- Sommigen hebben misschien emotionele redenen om in de Frankrijklei te blijven. Ivo noemt dit het "Maatschappelijk Effecten Rapport". Het is heel moeilijk om te scheiden van iets waar men al zo lang aan gehecht is.

- Ook Nicky heeft contact genomen met Woonzorgkantoor. Volgens deze instantie is de Frankrijklei ingeschreven bij stedenbouw als "Eéngeszinswoning" en kun je niet zomaar de functie veranderen en dit kost ook geld. Dus zal huren ook heel moeilijk zijn. Verhuren in eigen beheer zou eventueel wel kunnen.

- Herstelling schoorsteen - gevel. Er wordt een brief gestuurd naar Hodler inzake deze noodzakelijke werken en er wordt gevraagd om zij willen instaan voor de kosten van +/- 4000 euro.

- Tot slot: er moet zeker een beslissing kunnen komen in de algemene vergadering van september want op 31 december 2016 loopt de huur af.

4. UITVOERING TAKEN VLAAMSE ESPERANTOBOND EN TOEKOMSTIGE WERKING. KUNNEN ALLE TAKEN NOG IN DE TOEKOMST DOOR DE VEB UITGEVOERD WORDEN?

- Ivo V is drukker en kan dus grote taken van Guido die met pensioen gaat op zich nemen. Met Paul en Ivo D worden de taken nog eens bekeken.

Er zal een analyse gemaakt worden welke taken er kunnen afgehandeld worden door de Antwerpenaren. En wat kan eventueel door niet-Antwerpenaren of buiten Antwerpen gedaan worden?

- Wat kost *Monato*? Op dit ogenblik hebben we geen zicht op de reële kosten en inkomsten van *Monato* maar ook de rest van de boekhouding zou transparant moeten zijn en door alle van het bestuur kunnen geconsulteerd worden. Is een nieuw programma mogelijk? Linux is een verouderd programma.

- Wie kent iets van de BTW? Normaal moest de aangifte gebeuren tegen 20 april maar nu hebben we uitstel gekregen tot 10 mei? Graag dringend contact nemen met Nicky.

- Door de ernstige ziekte van Gerd (gips, longontsteking, burn out) kunnen er heel wat taken niet uitgevoerd worden op dit ogenblik. En we weten niet hoe lang de ziekte zal duren. De vrijwilligers van LVS proberen, zo goed als het kan, bepaalde taken uit te voeren maar inzake de computer weet niemand iets.

- Esperanto-Fonds Cesar Vanbiervliet: Wie is eigenaar? Wie zit er in het bestuur? Bij een eventuele verhuis wordt FEL dan eigenaar? Als de bibliotheek slechts gedeeltelijk kan overgenomen worden, wat gebeurt dan met de rest?

André Staes zal de mogelijkheid tot Europese subsidies onderzoeken.

5. DIVERSE

- Günter Grass is overleden. Het boek de "*Blikken trommel*" bestaat in het Esperanto. Komt er een artikel over hem in *Monato*. Wie is contactpersoon bij *Monato*?

- Zijn er afdelingen die vragen hebben naar FEL toe? bvb bij een organisatie. Graag contact nemen met het bestuur via estraro@fel.esperanto.be

- Er worden diverse Cultuurmarkten georganiseerd waar afdelingen van de Vlaamse Esperantobond aan deelnemen. Gebruiken ze wel altijd de naam "Vlaamse Esperantobond"?

- 30 augustus te Antwerpen (14 tot 17 u. bij FEL)

- 12 september in Gent

- 26 september in CC De Grote Post in Oostende
- 23 mei: jaarlijkse zoektocht te Gent. Meer info bij Katja Lödör.
- Kunnen we geen Esperantofolders in de musea leggen? Wie wil er vertalen?

Verslag opgemaakt door Marc Cuffez, secretaris / penningmeester Vlaamse EsperantobondVerslaggever:

VERSLAG BESTUURVERGADERING

vrijdag 20 juni 2015
Antwerpen van 9 u.30 tot 12 u.

Aanwezig: Ivo Vercammen, Marc Cuffez, André Staes, Eddy Van den Bosch, Henry De Schutter, Paul Peeraerts (uitgenodigd door de voorzitter), Nicky Janssen.

Verontschuldigd: Griet Symoens en Cyreen Knockaert

Cyreen had reeds een mail gestuurd met suggesties.

1. TRANSPARANTIE VAN DE FINANCIËLE TOESTAND VAN FEL

Er wordt veel tijd werd gestoken in het bekijken van alle beschikbare cijfers. Noch de winst/verlies-rekening, noch balans, noch eindcijfers, geven een duidelijk, transparant beeld van de échte financiële toestand van FEL

Het eigen vermogen van FEL zou, volgens de gegevens die Marc kreeg, 219.000 euro bedragen. Geld dat niet zomaar op de tafel gelegd kan worden indien "iets" gekocht moet worden.

Volgens raming en telling van André zou het beschikbaar bedrag slechts 150.000 euro zijn. Hij gaat deze zaak verder uitdiepen en vraagt daartoe de nodige gegevens op bij Gerd.

Er is ongeveer 200.000 euro van derden, in de cijfers van FEL. Gedeeltelijk bruikbaar voor FEL in diverse fondsen, doch enkel bruikbaar voor de doelen van die fondsen, ook als de verleners van deze fondsen reeds overleden zijn. Op het voorstel van Nicky, om al die derden te contacteren of hun gelden eventueel mogen aangewend worden door FEL, werd niet positief gereageerd. Geen slapende honden wakker maken. Vraag van Ivo om tegen de volgende vergadering toch duidelijkheid te krijgen wat er zou moeten gebeuren met die gelden als FEL ophoudt te bestaan.

Bij dat laatste dienen àlle gelden verdeeld onder de Vlaamse clubs, wat ook definitief het einde zou betekenen voor FEL. En alle fondsen. Wat gebeurt dan met de fondsen?

2. Om ZELF BEDRUIPEND en zonder verlies te werken (tot 25.000 euro), dient FEL jaarlijks over minstens 35.000 euro op jaarbasis te beschikken

salarissen 22.000

huurkost 10.000

diverse kleinere kosten 3000

3. UITGAVE DIVERSE DRUKWERKEN geraamd op 15.000 euro. Vermindering van de daarbij horende zaken wordt gewerkt door Ivo Vercammen.

4. BIJKOMENDE INKOMSTEN

- Lidmaatschappen: 3.000

- Boekendienst: 400 tot einde mei 2015

- Eigen uitgaven: 1.800 idem (incl. virtuele boeken)

- Giften totaal nog niet duidelijk

- Waar vinden we nog nieuwe inkomsten? Voorlopig geen idee.

5. Wat der UITGAVE VAN BOEKEN betreft, gaan we werken met het "print on demand" -systeem en de virtuele uitgaven. Dit garandeert een opbrengst zonder verlies.

Tot nu toe krijgt Paul Peeraerts nog geregeld aanvragen tot uitgave van boeken. Hij beslist dan welke hij inderdaad aanneemt en welke niet.

7. Als we **VOORTDOEN ZOALS DE LAATSTE JAREN** zijn we binnen 8 jaar failliet. Reeds genomen beslissingen werken echter reeds in de richting om dit uit te sluiten.

8. We hebben een **STOCK VAN 36.000 EURO** die zo spoedig mogelijk verzilverd moet worden, waarschijnlijk zelfs gehewaardeerd. Geen enkele van onze uitgaven heeft ooit verlies opgeleverd, alle kosten ervan zijn reeds gedekt door vorige verkopen, zo bevestigde Paul Peeraerts. Wat de resterende stock nog op kan brengen is dus louter winst.

Gebruik moet gemaakt worden van zowel het bezoek van ILEI als van het postcongres om boeken tegen sterk verminderde prijzen aan de bezoekers aan te bieden.

9. Marc maakt na UK een afspraak met Bart om over de **AANDELEN VAN FEL** te spreken. (Ivo en Nicky willen daar alvast bij zijn, wie nog?)

10. Ivo vroeg of kan nagegaan worden of wij in aanmerking komen als **“KLEINE VERENIGING”** die een vereenvoudigde boekhouding mag voeren en geen jaarrekening meer hoeft neer te leggen bij de Nationale Bank, enkel bij de griffie van de Rechtbank van Koophandel waaronder ze ressorteert. Deze neerlegging is kosteloos.

Paul Peeraerts beweerde dat zulks in de vorm waar we nu naartoe gaan, met slechts één bediende en geen drukkerij meer, wellicht mogelijk zou zijn. Dient dus aangevraagd.

11. BEDIENDE ZIEK OF AFWEZIG, wat is ons beleid?

Zoeken naar vrijwilligers. Paul wil nog wel vrijwilligers opleiden. Nicky maakte de laatste weken notities bij het werk van JP en zal daarvan een uitprint maken. Nicky zei héél duidelijk dat zij JP NIET gaat vervangen.

12. NIEUW BLOED

Ivo en Nicky doen de ronde van alle clubs om ter plaatse vast te stellen wat daar gebeurt. In Kalmthout hebben de clubleden een info-avond georganiseerd, daaruit is één 14 jarige en één volwassene ingeschreven voor een cursus, en 2 scholen die interesse hebben in een infosessie Eo (taak voor Bart en Valère?).

13. LERAREN kunnen via Marc gevonden worden.

14. Er wordt weer deelgenomen aan de **cultuurmarkt** (ivm met zichtbaarheid en werving in Antwerpen) via Eddy; vrijwilligers melden zich bij hem. ILEI brengt een bezoek in diverse steden met groepen Eo-mensen, waardoor ze er ook zichtbaar zijn.

15. ENKELE PUNTEN kwamen door tijdgebrek slecht summier aan bod:

Jaarplanning 2015: nog uit te voeren items

2016: in september voor te stellen

Enkele items werden al voorgesteld: terug een Benelux-congres, zeker al 2 boeken om uit te geven.

16. VORDERINGEN HUISVESTING

- We mogen niet vergeten dat we tot einde 2016 huur dienen te betalen
- We hebben nog steeds geen échte cijfers van Instituto Hodler, enkel de mail van Ilia De Coster, zonder bevestiging van de andere bestuursleden van I Hodler.
- Er wordt een mogelijk voldoende interessant pand bezocht midden juli aan de Sint-Jacobsmarkt. Vraagprijs onderhandelbaar. Wel intern werk aan.
- We blijven zoeken. Alle opties blijven open tot september, of zeker toch tot na UK. Tot we weten hoeveel “steun” de giften opleveren.
- In de Frankrijklei dienen enkele dringende herstellingen uitgevoerd.
We blijven voor de geplande bezoeken het huis zo proper mogelijk maken met vrijwilligers.

17. VOLGENDE VERGADERING, mogelijk augustus op nog nader af te spreken datum, anders vlak voor Algemene Vergadering van 12 september 14 u. in de lokalen van LVS, Frankrijklei 140 Antwerpen

Verslag opgemaakt door Nicky Janssen, secretaris FEL

48-a ILEI-Konferenco en OOSTENDE

17-25.07.2015

Jam tre frue konsistiĝis en septembro 2013 LKK: Marc CUFFEZ prezidanto (ankaŭ prezidanto de ILEI Belgio kaj prezidanto de la loka Eo-grupo La Konko), Flory WITDOECKT vicprezidantino, kaj membroj: Kristin TYTGAT, Margaretha SYMOENS, Katja LÖDÖR kaj Hans DELNAT.

Vendredon la 17-an de julio ILEI organizis tradician Frandvesperon: ĉiuj kunportis ion frandeblan el sia lando; estis neimagebla etoso. Do la konferenco komencis gaje kaj amuze.

La oficiala inaŭguro okazis sabaton matene la 18-an en la urbodomo de Oostende. La urbestro Jean VANDECASTEELE bonvenigis la konferencanojn substrekante ke Oostende en tiu pinta turista periodo ofertas milojn da eblecoj por ferii ĉe la marbordo, kvankam ĝi restas urbo kun ĉiuj urbaj servoj. La prezidantino de ILEI Mireille GROSJEAN dankis la urbestron esperante fruktodonan konferencon en tiu tiel alloga urbo! Poste Kristin TYTGAT, prezidantino de la Konferenca Simpozio, prezentis memorprelegon pri Edward SYMOENS (patro de Margaretha) kiu estis famulo en Esperantio, kaj kiu dum iu periodo loĝis en Oostende). Brilan muzikan intermezon per altsaksofono ludis majstre la nepino de Margaretha SYMOENS, la 12 jaraĝa Nette WAGNER (iu Petites Chinoises rikoltis grandegan aplaŭdon, specife de la ĉeestantaj ĉinaj konferencanoj).

Alia kutimo estas organizi Nacian Vesperon. Kiuj lokaj grupoj aŭ artistoj pretas, je malalta prezo, animi eventon en plena turista sezono?

La 18-an de julio ni sukcesis organizi en la plej bela placo de Oostende (antaŭ la granda preĝejo) posttagmezan "CENTRO-FESTO MONDAJ LINGVOJ & KOLOROJ"-n.

Alvenis granda publiko por admiri 26 diversajn dancojn de fama Baletlernejo Rose d'Ivry, kaj aŭskulti la muzikon de Fanfaro de la Fervojo.

Sed ne nur spektaklo! Mi sukcesis arigi pli ol dek diversajn asociojn por sinprezenti al la loĝantoj de Oostende kaj al la multnombraj turistoj.

Inter ili lokaj asocioj de fremddevenaj membroj: el Senegalio, Kongo, Filipinoj, Irano, Kameruno, Dominika Respubliko, Nepalo kaj aliaj. Mi metis nur unu kondiĉon: sinprezentado en propra lingvo kaj skribo, tradukon en la nederlandan, kaj mi tradukis esperanten. Tiel ni havis veran CENTRO- (ĉar en la centro de Oostende) FESTO-n, kaj komparo de diversaj LINGVOJ & KOLOROJ el diversaj kontinentoj!

Sed ankaŭ La Verdaj Skoltoj, Perloj el Charleroi (Valonio) kaj Juveloj el Hungario (Katalin) partoprenis. Estis neforgesebla popola festo. Ankoraŭ nun la ostendanoj demandas se ni organizos tian belegan feston ĉiujn jarojn!

Anekdoto: ĉar mi vidis la nomon de Bharat GHIMIRE sur la listo de konferencanoj, mi returnis al li pri la partopreno de nepala grupo al la CENTRO-FESTO kaj tiel la ostenda grupo gastigis la ILEI-anojn dum la konferenco. Bela uzo de Eo, ĉu?

Ek de dimanĉo la 19-an komencis la programo de la ILEI-Konferenco. Aparte remarkinda estis la diservo en la preĝejo de la Kapucenoj (en 1615 venis la unuaj Kapucenoj al Oostende, post la sieĝo de la urbo). Tute ne atendite la celebranto salutis la ILEI-konferencon kaj mi povis postlegi la unuan legaĵon kaj la evangelion en Esperanto, kaj plie la orgenisto petis min kanti la Sanctus de Schubert en Esperanto (Sankta, sankta, sankta...). La tre multaj fideluloj aprezis ĉion kaj gratulis min post la servo.

En Oostende la LKK organizis plurajn ekskursojn al diversaj lokoj: la centro de Oostende, Oostende laŭ la Reĝo Leopoldo la II-a (1900 kaj pliaj), la Atlantik Wall (mondmilito 1940-1945) kaj ekskursoj al Brugge, Brussel, Antwerpen kaj promeno de Diksmuide al Nieuwpoort.

La instruistaj trejnseminariaj estis abundaj kaj tre interesaj. Instruis Mireille GROSJEAN, Zofia KÓRÓDY, Radojica PETROVIC, Duncan CHARTERS, Katalin KOVÁTS, Elisabeth LEDRU. Aliajn prelegojn prezentis Mónika MOLNÁR, Rob MOERBEEK, LEE Jungkee, Rosa EBEL, Araksa ELBAKJAN, Dimitrij ŠEVČENKO, Anna STRIGANOVA, Bart DEMEYERE, USUI Hiroyuki kaj PENG Zhengming. Ĉiam la aŭskultantoj estis kontentaj pri la diversaj temoj, kaj pri la eblecoj fari demandojn.

Aparta elstara programero estis La Simpozio, kiun lerte gvidis Kristin TYTGAT (docentino ĉe la VUB, Brusela Universitato) kun la temo La rolo de lingvoj en konfliktoj.

Se la ĉefprelego temis pri Ĉu milito povas esti justa, far D-ro Réginald MOREELS (belga kirurgo, kaj antaŭa prezidanto de Kuracistoj sen limoj, antaŭa belga ministro pri Internacia Kunlaboro; nuntempe li regule vizitas konfliktlandojn kie li profesie intervenas en urĝaj sanproblemojn), la aliaj prelegantoj tuŝis

similajn problemojn. Profesoro Herman LODEWYCKS, prezidanto de Internacia Asocio de Profesoroj de Filozofio, substrekis la gravan taskon de UNESKO por enkonduki la filozofian dimension en la ĝeneralan instruadon, nemalhavebla al la formado de konscioj. Heidi GOES nun doktoriĝas pri la mikro-variado en la konga lingvaro; ŝi parolis pri siaj analizoj. Ariadna GUTIERREZ prelegis pri la lingva diverseco en Ameriko kaj la tiea alproksimiĝo al la lingvaj politikoj. Mag. USUI Hiroyuki tuŝis la temon Esperanto/Paco. D-ro A. Giridhar RAO dubas pri la promeso de la angla en Barato: edukado kaj socia justeco. D-ro Bengt-Arne WICKSTRÖM komparas la ekonomian valoron de lingvaj rajtoj al la etikaj valoroj de efikeco kaj justeco. Ekonomikisto HUANG Yinbao (Trezoro) esperas ke Esperanto havos ŝancon en dialogo de lingvoj inter Ĉinio kaj la mondo.

Tiel finis la 48-a ILEI-Konferenco en Oostende. Kaj tuj poste, la 25-an de julio sabaton matene 2 busoj veturigas la UK-anojn al la 100-a UK en Lille.

Ni ne forgesu danki tutspeciale la deĵorantojn ĉe la akceptejoj, kiuj senlace laboregis por helpi la konferencanojn en ĉiuj problemoj: Margaretha SYMOENS, Katja LÖDÖR, Hans DELNAT. DANKEGON! Ĉu tiu konferenco estis sukcesa? La Oostenda LKK esperas ke jes. Ni nur aŭdis laŭdojn pri la urbo, la junulargastejo, la vetero, kaj ĉefe pri la diversaj aranĝoj ĉu instruaj ĉu distraj.

Marc Cuffez

Kontero	Enspezoj	Elspezoj
Saldo op: 1/06/2015	0,00	
Hotelo		-11.167,50
Buskompanio		-1.960,00
broŝuroj + administrado		-409,75
Transportkostoj		-487,20
Gent		
Vespermanĝo + biervespero		-1.504,00
Belfort		-148,50
Grafa Kastelo		-270,00
Dia Ŝafido		-48,00
Tagmanĝo		-1.146,00
Antverpeno manĝoj		-875,00
Ieper		
Izerturo		-198,00
Tagmanĝo		-972,00
Bruselo		
Ĉokoladomuzeo		-414,50
Tagmanĝo		-1.000,00
UEA montraspago	23.590,00	
kromaj pasaĝeroj	65,00	
vizitantoj Gent	621,50	
vizitantoj Bruselo	75,00	
	24.351,50	-20.600,45
0,00	24.351,50	
Saldo je 3/9/2015		3751,05

flandra esperanto-ligo

VERSLAG BESTUURSVERGADERING

vrijdag 12 september 2015

Antwerpen van 10 u.30 tot 13 u.

ALGEMENE VERGADERING

zaterdag 12 september 2015

Antwerpen van 14 u. tot 18 u.

Aanwezigen: Ivo Vercammen, voorzitter; Marc Cuffez, penningmeester; Nicky Janssen, secretaris; André Staes, ondervoorzitter; Cyreen Knoekaert; Henri Schutters
Verontschuldigd: Eddy Van den Bosch

Omdat tijdens de Bestuursvergadering dezelfde agendapunten behandeld werden, met dezelfde meningen als later die dag op de Algemene Vergadering, worden beide verslagen in één verslag gegoten.

Algemene vergadering

Aanwezigen met stemrecht:

Antwerpen: Ivo Vercammen, André Staes, Eddy Van den Bosch, Cyreen Knoekaert, Nicky Janssen

Limburg: Herni schutters

Oostende: Marc cufez

Kortrijk: Piet Glorieux

Kalmthout: Mireille Storms

Gecoöpteerd: Agnes Geelen,

Verontschuldigd met stemrecht: Griet Symoens, Katja Lödör, Jacques Schram

Verontschuldigd zonder stemrecht: Pieter-Jan Doumen, Arie Bouman, Flory en Walter Witdoeckt,

Afwezig met stemrecht: Jo Haazen, Bart Demeyere, Lucien De Sutter, Paul Peeraerts, Maria Dom

Andere aanwezigen: Gerd Jacques, Ivo Durwael, Erik d'Hondt, Valère Dumont

De uitnodiging werd door de secretaris elektronisch verzonden op 25 augustus 2015 aan alle leden van het bestuur en de Raad van beheer (administrant^o) die de taak hebben dit verder over te maken aan de leden van hun afdeling.

1. GOEDKEURING VERSLAGEN Algemene vergadering 6 maart 2016 en Buitengewone Algemene vergadering 25 april 2015

Voorzitter Ivo Vercammen leest beide verslagen volledig voor (14 u. tot 15 u.)

Waarna deze beide unaniem door de Algemene Vergadering goedgekeurd werden.

Op vraag van Mireille Storms werden alle aanwezigen voorgesteld aan Erik D'Hondt, die wegens diverse redenen ongeveer 20 jaar niet in staat was aanwezig te zijn, en toch heel die tijd een gewaardeerd, ijverig medewerker bleef, waarvoor ons dankbaar respect.

2. Werkplan 2016

Bijgevoegd als bijlage 1 (ontbreekt)

3. WERKING

Vele punten van de "werking" blijven, door hun natuurlijke continuïteit, aanwezig in het werkplan voor 2016

Door Heri Schutters werd gevraagd of er een krantenknipsel-bibliotheek aanwezig is, wat positief werd beantwoord door Cyreen Knoekaert, die ook refereerde naar de vraag verschenen in onze eigen media, naar alle leden, die zulks tegenkomen, om die knipsels inderdaad aan de Esperanto-bibliotheken te bezorgen.

Door Agnes Geelen, werden vragen gesteld betreffende verduidelijking van de item:

"het verbeteren van de webboetiek" Meerdere aanwezigen waren gebaat bij, en tevreden met, het ant-

woord dat we continue zullen trachten deze webboetiek steeds aantrekkelijker te maken, meegaande met de tijdsgeest en de mogelijkheden. En zoals Ivo Durwael terecht opmerkte, als noodzaak bij te blijven, in deze steeds verder virtueel wordende wereld.

Over de studente Steffie Mievis die gevraagd had vanaf september in onze bibliotheek stage te mogen lopen van 3 à 4 maanden is nog niets vernomen. We weten dus niet wanneer ze zal aanvangen. De voorwaarde was ½ hulp aan het centrum, ½ werken met hulp van onze bibliotheek aan haar eindwerk. Ook een mentor hebben we nog niet mogen verwelkomen.

Er zal méér werk gemaakt worden van het opvolgen van de contacten met lokale en nationale redacties en journalisten, die op de inzendingen die naar hen gestuurd werden door verscheidene Esperantisten, naar aanleiding van diverse belangrijke activiteiten in de Esperantomiddens, haast niet hebben gereageerd met publicaties.

Meer inspanningen zullen geleverd worden om de Esperantogemeenschap te vertegenwoordigen bij de locale, sociale en culturele evenementen en contacten met personen uit de politiek en diplomatie. We hopen daarvoor medewerkers te vinden in ons Esperantistenbeweging die deze taak enthousiast ter harte willen nemen.

4. PROJECTEN

Er zijn aanmerkelijk veel projecten op til die positief werden aangedragen, onthaald en levendig becommentarieerd door de aanwezigen.

- **Benelux-congres**, wordt ingericht zoals in het verleden overeengekomen om dit om de 5 jaar in Vlaanderen te doen. Wallonië heeft het voor 2 jaar gedaan. Luxemburg, Brussel en Nederland, de drie anderen Benelux-Esperanto-collega's zullen gevraagd worden om medewerking. Wij bieden hen dan onze medewerking aan voor de volgende jaren wanneer het hun beurt weer is dit evenement in te richten.

Zo willen wij meewerken aan de continuïteit van dit gebeuren.

Op suggestie van Agnes Geelen, werd de datum gepind op het 2° weekend van september 2016, Dit is het weekend dat families, met schoolgaande kinderen uit de eerste stress van het begin van hun schooljaar zijn; hogere studenten hun schooljaar nog niet hervat hebben; en de open monumentendag in Vlaanderen bijdraagt tot makkelijk aantrekkelijker aanbod in het programma.

- meerdere aanwezigen wezen op de noodzaak een méér dan één weekend congres aan te bieden. Dus beginnende vrijdagmiddag en eindigend maandag namiddag. 4 daags dus met 2 volle dagen programma.

Dit om het ook voor mensen die van verder af komen, aantrekkelijk te maken.

- Overeengekomen werd dat wij **PEKO**, plaatsvindend in Le Marlon, tegen Namen, op 4 tot 8 mei 2016, georganiseerd door de internationale groep "La Verdaj Skoltoj" ("De Groene Scouts"), waaronder nu reeds 4 Vlaamse scouts, onze medewerking aanbieden in de vorm van ons boekenaanbod, ook met voordrachtgevers uit onze regio en hulp bij werving van deelnemers.

- Wij zullen de uitgeverij verderzetten met de uitgave van, zoals Gerd Jacques terecht opmerkte, nog aan Paul Peeraerts voor te leggen boekenvoorstellen. Voor een nieuw boek van Trevor Steel zijn al onderhandelingen aan de gang, naar informatie van Gerd Jacques.

- De opleidingsdag voor leraars Esperanto, aangedragen voorstel van Marc Cuffez, op initiatief van Jo Haazen, wordt aanvaard en dus ingericht.

Deze zal, op aandringen van de aanwezigen, noch tijdens het Benelux-congres, noch tijdens PEKO doorgaan. Datum nog nader te bepalen.

- Op voorstel van Nicky Janssen, zal er gewerkt worden aan het meer ruchtbaarheid en gevolg geven van de "Intergroep-activiteiten", om de groepen onderling beter met mekaar te verbinden. Elke groep wordt voorgesteld jaarlijks minstens één activiteit in te richten en "expliciet" alle andere groepen daarop uit te nodigen. De plaatselijke groepen zullen op die uitnodiging reageren door te trachten zoveel mogelijk van hun leden op die activiteiten aanwezig te krijgen. De diverse interessante activiteiten die nu reeds regelmatig plaatsvinden, en waarop uiteraard reeds alle Esperantisten welkom zijn, blijven uiteraard geschikt om deze uitdaging, tot nog betere contacten en medewerking, aan te gaan.

4. BUDGET 2016

Het budget voor 2016 werd door Marc Cuffez, kassier, opgemaakt en voorgelegd met commentaren bij de verschillen met vorige jaren.

Salarissen, 50.000,- Er is weliswaar noch slechts één betaalde bediende, die slechts 4/5° betaald

BUDGET VLAAMSE ESPERANTOBOND 2016							
Uitgaven x 1000 euro	2014	2015	2016	Inkomsten x 1000 euro	2014	2015	2016
I.60 Handelsgoederen	7	7	4	I.70 Omzet	17	12	16
600 Aankopen	5	5	3	701 Lidgelden	5	5	8
609 Voorraadwijzigingen	2	2	1	702 Verkoop dienst	12	7	8
II.61 Diverse goederen en diensten	0	0		703 Reizen	0	0	0
III.62 Personeelskosten	129	74	73	II. 71 Voorraadwijzigingen	1	1	2
6201-6204 Salarissen	100	45	50	III. Diverse goederen en diensten	0	0	0
621 Sociale lasten	25	25	20	IV. Andere bedrijfsopbrengsten	6	2	3
6221-6229 Andere Personeelskosten	4	4	3	740 Subsidies			
IV.63 afschrijvingen en waardeverminderingen	2	2	0	74001 Afdeling volksontwikkeling			
630 Afschrijvingen	2	2	0	74002 andere afdeling Min. Vlaamse Gemeee	2	2	2
631 Waardeverminderingen	0	0	0	74003 andere ministeries			
632-637 Voorzieningen	0	0	0	74004 parastatalen			
V. Organisatiekosten	42	42	40	7401 Provincie	4	0	1
640 Belastingen	1	1	1	7402 Gemeente			
641 Huisvestingskosten	11	11	14	7403 V.G.C.			
642 Secretariaatskosten	25	25	20	7404 E.U.			
643 Andere organisatiekosten	3	3	3	V. 74 Opbrengst volksontwikkelingswerk	60	50	51
644 Diversen				745 Vormingscursussen	0	0	0
6440 Toelagen				746 Tijdschrift	0	0	1
6441 Lidgelden	2	2	2	747 Begeleiding - stimulering	0	0	0
6442 Prijzen - geschenken	0	0	0	748 Vormingsprogramma's docu hulp- en leer	60	50	50
6444 Overige	0	0	0	749 Andere Activiteiten			
6445 Reizen	0	0	0	VI. Financiële opbrengsten	20	15	13
VI. Kosten Volksontwikkeling	22	21	25	VII. 76 Uitzonderlijke opbrengsten	70	39	40
645 Vormingscursussen	1	1	1	765 giften	22	18	20
646 Tijdschrift	0	0	3	766 recuperatie personeelskosten	10	0	0
647 Begeleiding - stimulering	0	0	0	767 verhuring	3	2	3
648 Dienstverlening				768 verhalen van kosten op derden	20	10	12
6481 Vormingsprogramma's	20	20	20	769 Overige	15	9	5
6482 Documentatie / hulp- en leermiddelen	0	0	0	VIII. 77 Terugneming voorzieningen	10	5	5
649 Andere activiteiten	0	0	1	IX. Verwerking resultaat			
VII. Financiële kosten	1	1	1	Verlies boekjaar	21	25	15
VIII. Uitzonderlijke kosten	2	2	2				
Algemeen totaal	205	149	145	Algemeen totaal	205	149	145
Dit budget werd goedgekeurd op de Algemene		Bart Demeyere					
Vergadering van de Vlaamse Esperantobond		Voorzitter					Marc Cuffez
Op 20 september 2014 te Antwerpen							Secretaris

dient te worden, edoch er valt een tegemoetkoming in de lonen weg, waarvoor wij niet meer in aanmerking komen.

Tijdschrift **Horizontaal**, wat vroeger kosteloos kon gedrukt worden, kost nu wél, doordat eigen drukkerij met gratis drukker wegvalt. Ivo Vercammen neemt het drukwerk voor zijn rekening, en rekent enkel de nodige materialen ervoor aan. Wat de kost nog relatief laag houdt.

Gelukkig krijgen steeds meer leden dit virtueel.

Er is een voorstel van Ivo Durwael om Pieter-Jan Doumen bij te staan in de samenstelling van Horizontaal. Voornamelijk in het doorsturen van groepsinformaties die op het internet te vinden zijn, en het najagen van interessante artikels.

De kosten volksontwikkeling verhogen mede door de meerkosten voor Monato nu diens druk uitbesteed wordt.

Wij hopen op meer lidgelden, omdat ook het aantal leerlingen in stijgende lijn gaat.

De verkoopdienst draait beter en we hopen die tendens aan te houden

Ook een getal vanwege de aan te vragen subsidie die we hopen te krijgen voor het Benelux-congres in micro-subsidie. Opgelet, we dienen die subsidie aan te vragen minimum 3 maanden voor datum! Nicky Janssen heeft formulieren en reglement reeds aandachtig doorgenomen.

Te vinden op http://www.provincieantwerpen.be/aanbod/dcul/bovenlokale-culturele-initiatieven/subsidies-bovenlokale-culturele-initiatieven.masterdetail.html/p_detail_url/nl/dcul/stafdienst-dcul/subsidies/subsidies-voor-bovenlokale-culturele-projecten.html

Te contacteren indien vragen hierbij i.v.m. met microsubsidie Cultuurloket@provincieantwerpen.be

En naar aanleiding van de financiële hulp gevraagd aan de leden, vanwege de op til zijnde verhuis, blijven de giften gelukkig bestaan. We hopen op nog meer succes éénmaal de nieuwe “zetel” aangeschaft zal zijn. Dat het cijfer in 2015 daalde wordt gedeeltelijk gekoppeld aan het feit dat Bart Demeyeren dit jaar geen inspanningen wenste te leveren tot het verwerven van giften. Vermits Bart één sabbatjaar aangekondigd heeft, dat afloopt maart 2016, hopen wij vanaf dan terug op zijn enthousiaste medewerking.

Er zal dus volgend jaar een aanmerkelijk kleiner verlies te noteren vallen, naar we hopen.

5. HET HUIS in bijlage 3 de brieven van HD'68, de eigenaars.

- De ontvangen brieven en mails vanwege Ans Bakker-ten Hagen, president van IH'68, eigenaar van het pand, in verband met hun beslissing betreffende de verkoop dit pand, werden voorgelezen, en becommentarieerd.

Gevolg: De kogel is door de kerk: Wij verlaten definitief het pand ten laatste op 31/12/2016. het haast 10 jaar blokkerende van de vraag “ja of neen” is verdwenen, de energie kan weer vol gestoken in vooruitgang en actie.

Nicky Janssen heeft nog een mail verstuurd naar IH'68 met de vraag of we verder nog op hun hulp konden rekenen bij de aankoop van ons nieuwe EO-pand.

Dààr is nog geen antwoord op gekomen.

Stemmen gaan op om ook te vragen of we bij een verkoop hoger dan 450.000 euro, waarmee IH'68 accoord zou zijn gegaan, in de meerwaardewinst mogen meegenieten.

- Er wordt verder intensief gezocht naar een ander passend pand dat voldoet aan onze noden en onze financiële mogelijkheden.

- Op vraag van enkele aanwezigen werd weer bondig de noodzaak belicht zulke een pand aan te schaffen.

- Het te vinden pand dient geen rekening meer te houden met uitgebreide plaats voor bibliotheek(en), daar de onderhandelingen met de erfgoedbibliotheek van Antwerpen, op initiatief van Cyreen Knoekaert, heel positieve ingesteldheid toont ten overstaande van de overname hiervan. Dat de boeken dan eigendom worden van dit initiatief ligt enkelen niet écht lekker. Dat we ten allen tijde toegang tot die boeken blijven behouden, ze op een optimale wijze én samen gehouden zullen blijven onder de naam “Esperanto-bibliotheek”, en zelfs vrijwilligers ter plaatse als hulp aanvaard kunnen worden, blijft toch een mooie oplossing voor deze nauw aan ons hart liggende erfenis.

We mogen dan ook al onze leden uitnodigen daarvan veelvuldig gebruik te maken.

- De prijsbepaling blijft op 219.000 VEB/FEL+ 50.000 LVS = 269.000 euro kosten inclusief

Tenzij andere fondsen kunnen gevonden worden, wat wel wordt aangenomen, àls het pand gekend is. Er zouden beloften tot 30.000 euro zijn te lenen van oa LVS-leden voor een periode van 5 tot 10 jaar.

- Het bedrag van de giften tot nu toe werd door Gerd Jacques samengesteld en bedraagt momenteel reeds 2.630 euro te verhogen met de cash gegeven giften waarvan minimum 400 gekend is. Nagegaan wordt waar de cash betaalde giften gebleven zijn. Gerd beweert héél verbaasd die niet te hebben gekregen.

- Praktisch werd reeds door Nicky Janssen aangehaald dat voor de goede verloop van de verhuis een werkgroep dient samengesteld en een werkplan opgesteld. Vraag blijft wie bevoegd is om in te schatten wat mee verhuist en wat niet. Ivo Durwael is al geruime tijd bezig de papieren uit te zoeken.

6. DIVERSE bijlage 4 verslag post-congres en 5 ILEI congres. 6 BTW -plichtig documenten. 7 verslag met ondersteuningsaanvraag in het Esperanto van De groep “La Verdaj Skoltoj” bij woorden van Va-

lère Dumond, stichter en leider van de internationale groep.

- Ivo Vercammen stelde samen met Erik D'Hondt een extra editie van Horizontaal op met extra aandacht voor de inlichtingen betreffende de diverse plaatsen waar, manieren waarop en redenen om zich het Esperanto eigen te maken. Deze editie zal al diegenen bereiken die de laatste 10 jaar interesse in onze taal toonden. Gevolg: 1600 stuks zullen geproduceerd en verzonden worden. Ze zullen de geadresseerden deze week nog bereiken.

- Piet Glorieux wordt uitgenodigd een verslag te geven van het post-congres, dat met onverhoopte winst van 3751.05 euro afgesloten werd, mede dank zij de goede samenwerking van de betrokken clubs, waarvoor Piet dan ook dankte.

- Marc Cuffez gaf ons verslag van het welslagen van het ILEI kongres waaraan ook medewerking door de Vlaamse Clubs werd verleend. Wat daarvan de resultaten zijn is nog niet geweten, de kas-sier van ILEI zit in America, de logeerkosten waren extra hoog vanwege overschatte overnachtingen, vermoed wordt dat er verlies zal zijn.

- Eddy Van den Bosch gaf een beknopt relaas van de provinciale cultuurmarkt te Antwerpen, waaraan we ook dit jaar, onder zijn leiding met succes hebben deelgenomen. Er werd daar de aandacht op gevestigd dat in de Antwerpse club LVS een infoavond over alle mogelijke cursussen wordt aangeboden op 21/9/2015. Nicky Janssen vroeg aan Marc Cuffez daar ook leraars op af te sturen vanuit ILEI. Ook Valère Dumond kon van dit gebeuren gebruik maken om met zijn internationale scoutgroep levendig reclame te maken voor de jeugd.

- Valère Dumond, gewaardeerd en gerespecteerd stichter en bezieler van "la Verdaj Skoltoj" de internationale Esperanto Scoutsgroep, kwam met het verslag van één jaar werking van de groep aantonen dat er snel en accuraat vooruit gewerkt wordt, zowel in de werving van geïnteresseerde jongeren en adolescenten, als in de daadwerkelijke internationale inzet van deze groep. Hij legde voor wie deze groep ook financieel steunt en voor welk bedrag, en hij diende ook een vraag in tot financiële steun door de Vlaamse Esperantobond. Tijdens vorige vergaderingen werd reeds een jaarlijkse som van 250euro toegezegd.

Daar net een onverwachte winst gemaakt werd door de werkgroep van het post-congres wordt aan die groep, met eenparigheid van positieve stemmen van de algemene vergadering, via Piet Glorieux gevraagd om dit bedrag over te maken aan deze beloftevolle hardwerkende Scoutgroep. Allen vinden dat een waardevolle investering in de huidige verjonging en daarmee de toekomst van Esperanto.

- Documenten werden door Gerd Jacques bezorgd ter staving dat zelfs als "kleine onderneming" wij BTW plichtig blijven. André Staes zal zich hierover buigen.

- Door Gerd Jacques werd ook de brief bezorgd vanwege de toegekende subsidie die onze VZW verzekert dat we nog steeds giften met een attest voor belastingvermindering mogen bedenken. Opmerking werd gemaakt dat dit méér zichtbaar in Horizontaal zou mogen opgenomen worden.

- Gerd Jacques wist nog niet te zeggen of het initiatief "Open Stratendag" in Antwerpen inhield dat we voor de deur van het EO-huis een uitverkoop van spullen van VEB/FEL mochten houden. Spullen waarvan we zeker zijn dat we ze in de toekomst niet meer nodig hebben. Daar dit reeds op 20/9/2015 doorgaat is het weinig waarschijnlijk, op deze korte tijdspanne, dààr nog gevolg aan te kunnen geven, en het item werd dus niet verder besproken.

- Nicky Janssen meldde dat voorzitter Ivo Vercammen en zijzelf in functie van secretaris reeds het nodige deden om de rekeningen bij Deutsche bank en BNP-Paribas af te sluiten, en bij de andere banken de handtekenwissel door te voeren. Nog 2 banken dienen bezocht, afspraken lopen.

- Op de oproep van Gerd Jacques voor meer en regelmatigere hulp bij de uitvoering van de taken waarvoor zij nu alleen staat is tot nu toe onvoldoende respons.

- Roland Rotsaert had een artikel ingestuurd dat hij kreeg via Lu Wunch von Rolshoven met de vraag of dat in horizontaal kon verschijnen in vertaalde versie. Dat wordt nog nader bekeken.

- Er werd nog eens duidelijk op gewezen dat penningmeester Marc Cuffez 2 maal 3 weken afwezig zal zijn vanaf 15 september tot 23 oktober en 3 weken later nog eens.

- Nogmaals werd het een langere vergadering dan vooropgesteld en verwacht. Een groot deel van die tijd wordt doorgebracht door de voorlezing van de toch reeds door alle betrokkenen virtueel aangekregen verslagen (1 vol uur!) Vraag is dus of we in het vervolg deze procedure zo aanhouden. En zo ja, of we dat dan op het einde van de vergadering kunnen doen. Zodat de werkingsgegevens en de zaken die onze aanwezigen nauwer aan het hart liggen meer en dieper kunnen besproken worden. Met resultaat dat de algemene werking daarbij baat.

Verslag opgemaakt door Nicky Janssen, secretaris van de Vlaamse Esperantobond.

Verdaj Skoltoj

La asocio "Verdaj Skoltoj" estas internacia junulara movado celante adoleskulojn

(11-18jaraĝuloj). Ni uzas la skoltan metodon (naturo, memzorgado, sindonemo...) kiel pedagogia ilo, kaj Esperanton kiel punta lingvo.

Kial eki je 11 jaroj?

- Ĉar mankis ion specifan por tiuj aĝuloj en Esperantujo.
- Ĉar je tiu aĝo, maloftaj estas tiuj kiuj regas la anglan (aŭ alian fremdan lingvon). Tiel la infanoj pli perceptas la aldonitan valoron de Esperanto. (Tio estis nia sperto kun Jonas, Mira, Clara... "ni jam havas la anglan".)
- Ĉar je tiu aĝo, eblas krei tre fortan grup-identecon. Tiel Esperanto kaj skoltismo iĝos grava, neforges-ebla parto de ilia adolesko kaj de ilia vivo.

Rapida historia rememorigo...

- profesia strukturo
- sen-profitcela asocio kun (iom da) mono
- plentempa dungado de profesia edukisto, eks-skoltestro por lanĉi la projekton
- unua celo: 4 monatoj

Kaj en decembro 2014 / januaro 2015, Jean-Pol Sparenberg kaj Valère Doumont, subtenitaj de APE kaj EBG, fondis la asocion "Verdaj Skoltoj".

9 monatoj poste...

Dum la lastaj 9 monatoj, ni

- kreis multajn buntajn identigilojn kaj reklamilojn (nova simbolo, flagoj, auto, skolttukoj, glumarkoj, taso, bieroj...)
- organizis semajnfinojn en januaro (Tamines), partoprenis 8 adoleskulojn kies 1 flandro (Pjotr)
- organizis semajnfinojn en februaro (Mozet), partoprenis 9 adoleskulojn kies 4 flandroj (Pjotr, Thomas, Jonas, Mira)
- organizis PEKOn, +60 partoprenantoj kies multaj flandroj kaj libroservo de FEL
- sukcesis rilati kun ARTE kaj havis bonegan elsendon vidita per minimume 110 000 francoj kaj 60 000 germanoj (ni ne havas la ciferojn por la aliaj landoj)
- kreis filmeton "la verdaj skoltoj estas"
- prelegis en Gento
- budis en LaSemo (Enghien-Edingen) dum 3 tagoj
- budis en Ostendo (18a de julio)
- budis en Strasburgo (Your'up - 20a de julio)
- budis dum la movada foiro (UK)
- kun-organizis IILKn (44 partoprenantoj)
- partoprenis budon en Antverpeno (30an de aŭgusto)

Niaj planoj por la sekvontaj monatoj estas:

- 17 septembro, kun-instruado kaj invito dum eo-kurso de Sandra Schenkel, Tervuren
- 19 septembro, budo en Manifiesta, Bredene
- 2-4 oktobro, semajnfino en Rosée
- partopreni KKPS (30 oktobro - 1 novembro)
- 1-6 novembro, Eo-staĝo, Ostendo
- (eble) semajnfino en novembro
- 2 skoltaj tagoj dum NR
- (eble) pluraj semajnfinoj en 2016
- 4-8 majo, PEKO, Namuro
- (eble) tendumado por adoleskuloj paralele al UK, Slovakio

Tio eblis dank'al monaj rimedoj:

- el APE (10 000 €), EBG (4 000 €), BEF (4 000€) kaj la klubo de Gento (200 €)
- el privataj esperantistoj (~8 000 €)
- kaj ni "luis" Valère al alia asocio (2 900 €)

Laŭleĝe, la kontrakto de Valère daŭrigas ĝis la 1a de novembro. Nun en nia kaso estas +10 000 €, tio permesas al ni pagi lin ĝis tiam. Laŭleĝe, ni lastfoje rajtas plilongigi lian kontrakton por 3 monatoj aŭ pli. Post tiu re-dungado, ni devos proponi senlimdat-kontrakton, kaj tio ne eblas sen stabila financado. Ni petas al FEL subtenon de 6 000€ por lastfoje plilongigi la kontrakton de Valère laŭ nia aktuala kadro.

Nome de la Verdaj Skoltoj

Jean-Pol Sparenberg, prezidanto kaj Valère Doumont, sekretario

Respondo de Paul Peeraerts:

Eble vi scias, ke ĉi-jare FEL devis maldungi du el siaj oficistoj pro manko de mono. Do ŝajnas al mi tre malprobable, ke nun subite ĝi povus subvencii iun agadon, eĉ tre valoran, per subvencio de 6000 eŭroj. Se ĝi havus, estus verŝajne juste unue denove dungi la eksigitajn kaj malŝarĝi Gerd.

flandra esperanto-ligo

ORGANIGRAMO FLANDRA ESPERANTO-LIGO

Retpoŝto: info@fel.esperanto.be

ESTRARO

Prezidanto: Ivo Vercammen
ivo.vercammen1.telenet.be
Vicprezidanto: André Staes - staes_a_f@skynet.be
Sekretario: Nicky Janssen - nicky24@telenet.be
Kasisto: Marc Cuffez - flandrio@hotmail.be
Anoj: Griet Symoens
Cyreen Kockaert - cyreen@telenet.be
Eddy Van den Bosch
Henri Schutters - henri.schutters@skynet.be

HONORA KOMITATO

Emile Cortvriendt (†), Gérard Debrouwere (†), Edward Symoens (†), Cesar Vanbiervliet (†), Fernand Roose (†), Jules Verstraeten (†)

GRUPOJ

La Verda Stelo - Antwerpen

<http://www.esperanto-antwerpen.weebly.com/esperanto-antwerpen@esperanto.be>
Prezidanto: Jakvo Schram - jakvo@me.com
Sekretario: Ivo Durwael - ivo.durwael@telenet.be

La Erikejo - Kalmthout

<http://users.telenet.be/La.Erikejo/index.htm>
Prezidanto: Mireille Storms
mireillestorms@hotmail.com
Sekretario: Cyreen Knockaert - cyreen@telenet.be

Esperanto 3000 - Leuven

<http://www.esperanto.be>
info@esperanto3000.be
Prezidanto: Frans Croon
frans.croon@kampenhout.be
Sekretario: Roger Goris - goris.r@skynet.be

Paco kaj Justeco - Brugge

Prezidanto: Johan Van Eenoo
johan.van.eenoo@brugge.be
Sekretario: Heidi Goes - heidi.goes@gmail.com
Kasisto: Roland Rotsaert - roland.rotsaert@gmail.com

Koninklijke Esperantogroep La Konkordo - Kortrijk

<http://esperanto-kortrijk.info>
esperantokortrijk@hotmail.com
Prezidanto:
Sekretario:

La Hirundo

<http://www.lahirundo.be>
post@lahirundo.be
Voorzitter:
Sekretario:

La Konko - Oostende

www.lakonko.be
info@lakonko.be aŭ flandrio@hotmail.be
Prezidanto: Marc Cuffez - flandrio@hotmail.be
Sekretario: Anne Brabant - anne.brabant@telenet.be

La Progreso - Gent

<http://www.esperanto.be/gent>
gent@esperanto.be
Prezidanto: Haerick Patrick
Sekretario: Ingrid Lievens

Limburga Esperanto-Asocio

Prezidanto: Pieter-Jan Doumen
pieter-jan;doumen@telenet.be
Sekretario: Henri Schutters - henri.schutters@skynet.be

ADMINISTRANTOJ DE FEL

estraro@fel.esperanto.be

DELEGITOJ

La Verda Stelo: Agnes Geelen, Eddy Van den Bosch, André Staes

La Erikejo: Mireille Storms

Esperanto 3000: Frans Croon, Roger Goris

La Hirundo: Bert Boon

Paco kaj Justeco: Johan Van Eenoo

La Konkordo: Piet Glorieux

La Konko: Marc Cuffez

La Progreso: Katja Lödör

Limburga Esperanto-Asocio: Henri Schutters, Maria Dom (Turnhout)

KOOPTITAJ: Flory Witdoeckt, Walter van den Kieboom, Cyriel Knockaert, Paul Peeraerts, Helena van der Steen, Nicky Janssens, Ivo Vercammen,

FUNKCIULOJ

Direktoro: Gerd Jacques
grafiko@fel.esperanto.be

Red. Horizontaal: Pieter Jan Doumen
pieter-jan.doumen@telenet.be

Red. *Vertikale*: Erik D'Hondt
eriko@xtelenet.be

KUNLABORANTAJ ASOCIOJ

Belga Esperanto-Federacio (BEF)

Honora prezidanto: Georges Sossois

Prezidanto:

Sekretario:

Association pour l'Esperanto (APE)

Prezidanto: Marcel Delforge - mardelforge@brutele.be

Sekretario/kasisto: Claude Glady - cglady@arcadis.be

Belga Esperantista Fervojista Asocio (BEFA)

Prezidanto: Lucien De Sutter

Esperantista Brusela Grupo (EGB)

Prezidanto:

Sekretario: Françoise Pellegrin

sekretario@esperantobruselo.org

Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj (ILEI)

Prezidanto: Marc Cuffez - marc.cuffez@telenet.be

Skolta Esperanto-Ligo - Belgio (SEL)

post@sel-belgio.be

Prezidanto: Stein Hautekees

Sekretario:

Verdaj Skoltoj

info@verdajskoltoj.net

www.verdajskoltoj.net

Prezidanto: Jean-Pol Sparenberg

jpsparenberg@brutele.be

Sekretario: Valère Doumont

doumontvalere@yahoo.com

Beeldwoordenboek in Esperanto.

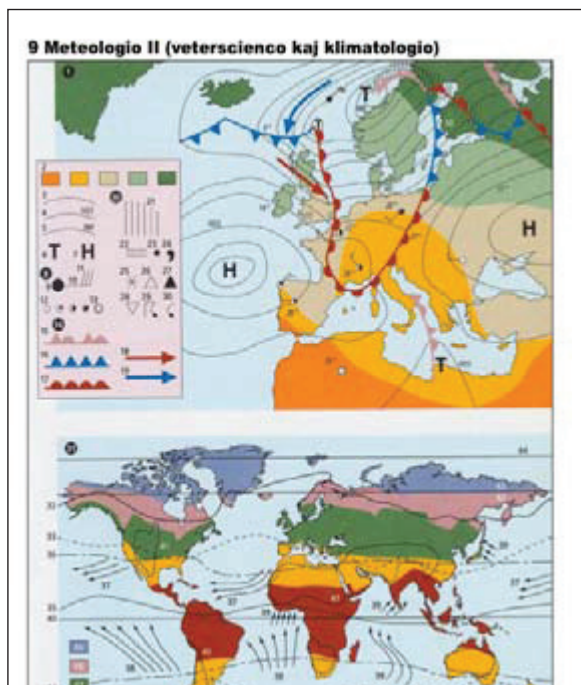
van Petro Desmet en Jozefo Horvath

op basis van de 6de uitgave van het beeldwoordenboek van Duden.



Beeldwoordenboek in Esperanto is een 800 bladzijden tellend sterk gebonden werk met meer dan 30 000 termen en 515 tabellen, deels in kleur. De huidige uitgave is gebaseerd op de eerdere uitgave van Rüdiger Eichholz, die zich op zijn beurt heeft gebaseerd op de tweede uitgave van het beroemde beeldwoordenboek van de Duitse uitgeverij Duden.

De nieuwe versie is een herwerking van de 6de uitgave van Duden, en daarom veel uitgebreider dan de eerdere editie van Eichholz. Het werk is versterkt gebonden en telt veel gekleurde afbeeldingen.



Uitgavejaar: 2012. Formaat: 155 x 215 mm, gewicht: 1105 g, 800 pagina's.
ISBN: 978-90-77066-48-5; prijs bij FEL: 38 EUR plus portkosten.
Bij het werk hoort een 155 pagina's tellende indeks in PDF-vorm.